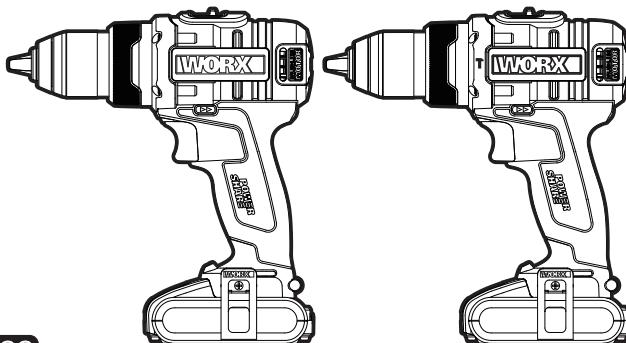


WORX

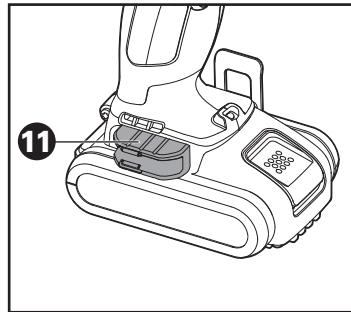
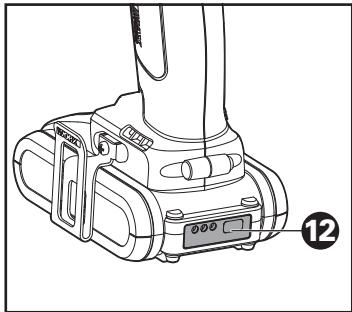
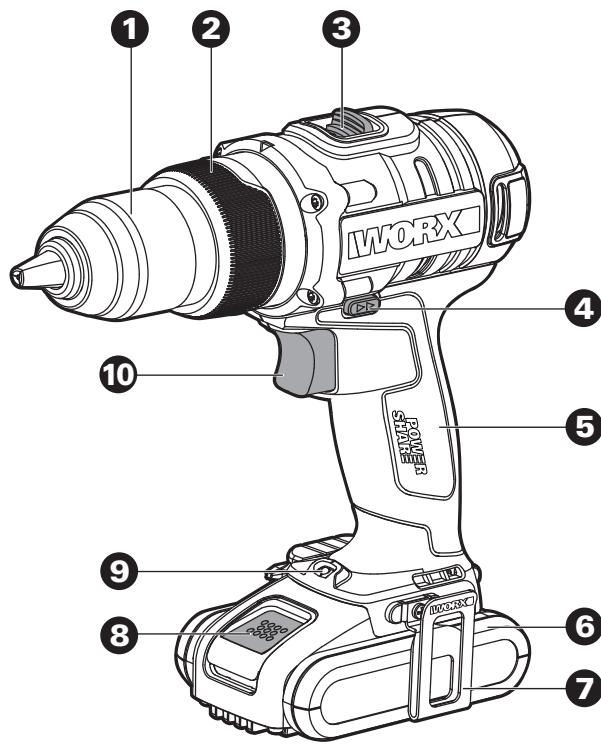


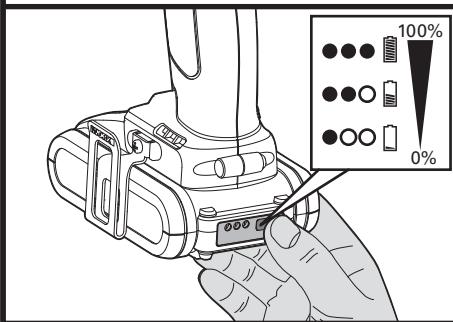
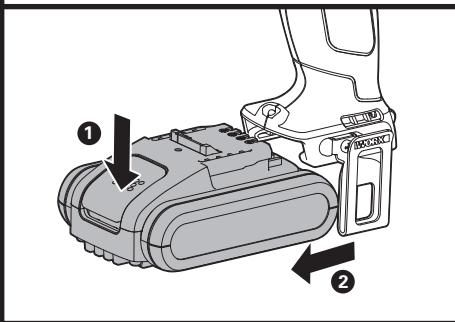
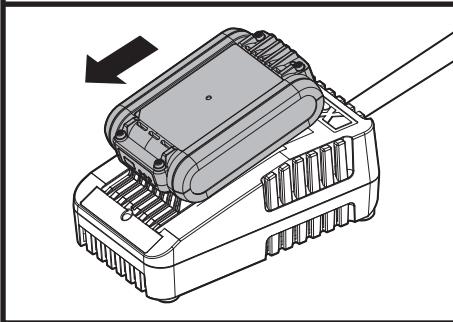
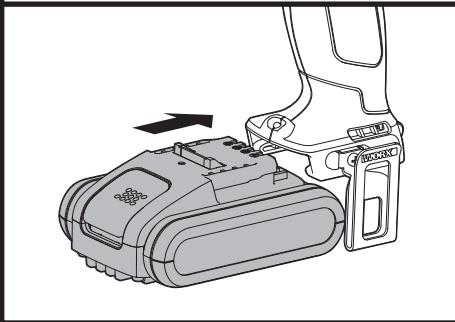
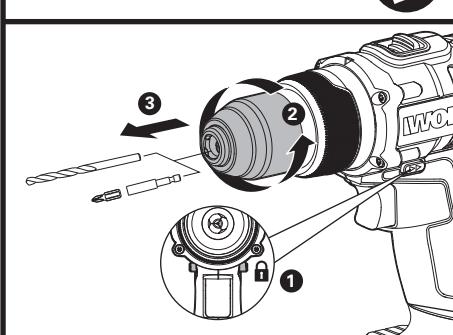
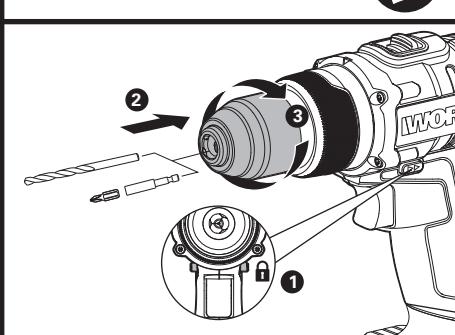
BRUSHLESS MOTOR

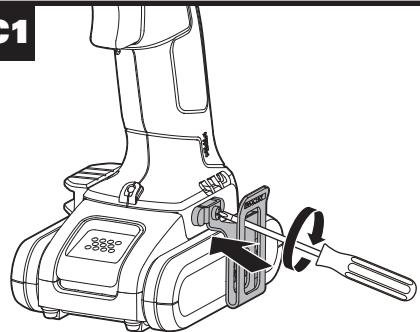
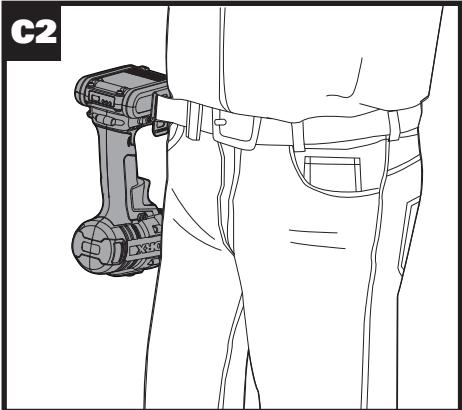
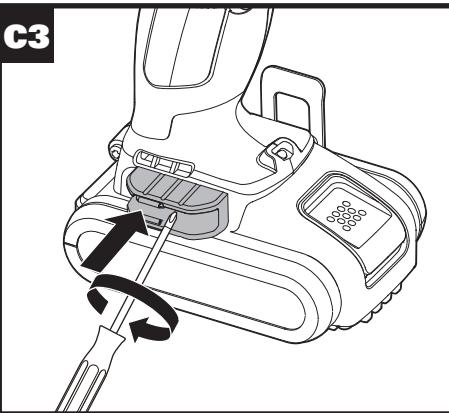
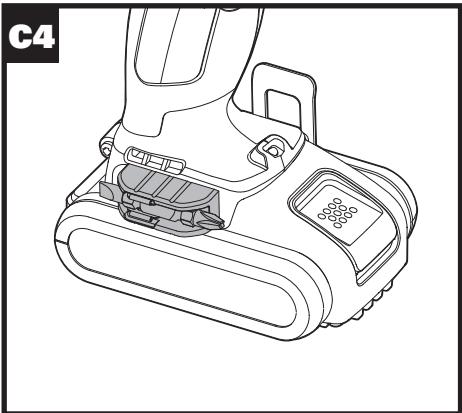
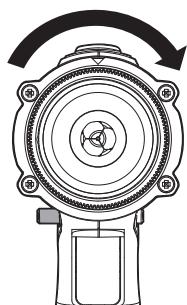
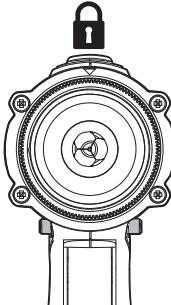
Lithium-Ion Brushless drill driver	EN	P07
Lithium-Ion Brushless hammer drill		
Bürstenloser Lithium-Ionen-Bohrschrauber	D	P14
Bürstenloser Lithium-Ionen Akku-Schlagbohrschrauber		
Perceuse-visseuse sans brosse lithium-ion	F	P23
Marteau perforateur sans brosse avec batterie au lithium		
Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio	I	P32
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio		
Taladro sin escobillas con batería de ion-litio	ES	P41
Taladradora de percusión sin escobillas de ion-litio		
Lithium-ion borstelloze schroefboormachine	NL	P50
Lithium-ion borstelloze hamerboor		
Bezszczotkowa wiertarko-wkrętarka z baterią litowo-jonową	PL	P59
Beszczotkowa wiertarka z udarem zasilana baterią litowo-jonową		
Lítiumionos, kefe nélküli motoros fúrógép/csavarhúzó	HU	P67
Lítmionos szénkefe-mentes ütfefűró		
Masina de gaurit cu motor fara perii si btaerie pe baza de litiu-ion	RO	P75
Mașină de găurit cu motor fără perii, pe bază de litiu-ion		
Vrtacka s bezkomutátorovým motorem a li-ion akumulátorem	CZ	P84
Bezkomutátorová příklepová vrtáčka s lithium-ionovým akumulátorem		
Bezkomutátorová vrtacka napájaná litovo-iónovou batériou	SK	P92
Vrtacie kladivo napájané litovo-iónovou batériou		
Berbequim com motor sem escovas a bateria de íões de lítio	PT	P100
Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de íões de lítio		
Borstlös borrhmaskin med litiumjonbatteri	SV	P109
Borstlös hammarborr med litiumjonbatteri		
Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem	SL	P116
Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem		

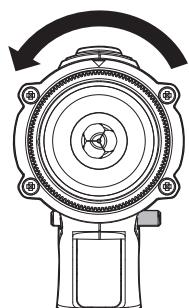
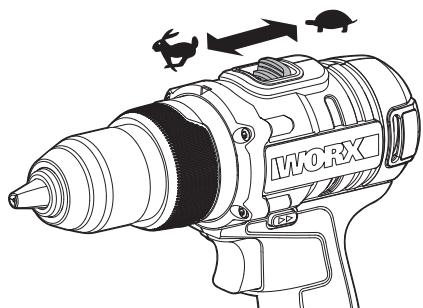
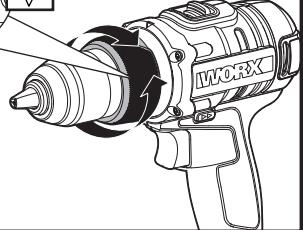
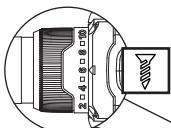
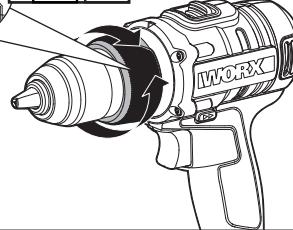
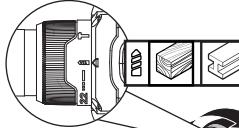
WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 WX373 WX373.1
WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Instrukcja oryginalna	PL
Eredeti használati utasítás	HU
Instrucțiuni originale	RO
Původní návod k používání	CZ
Pôvodný návod na použitie	SK
Manual original	PT
Bruksanvisning i original	SV
Izvirna navodila	SL

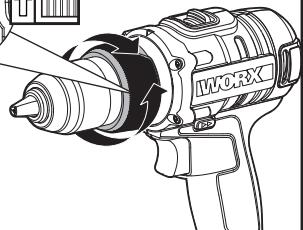
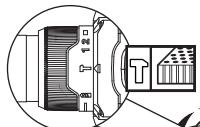
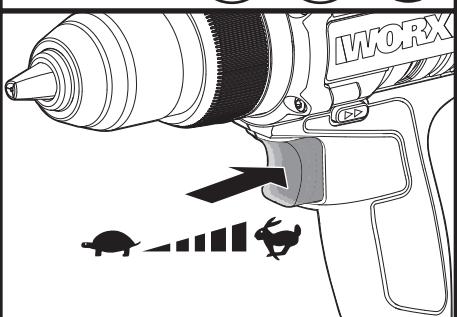


A1**A2****A3****A4****B1****B2**

C1**C2****C3****C4****D1****D2**

D3**E****F1**WX175 : 1~18
WX373 : 1~22**F2**WX175
WX373**F3**

WX373

**G**

PRODUCT SAFETY GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of

drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) **Power tool use and care**
 - a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the

power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

DRILL SAFETY WARNINGS

1. Wear ear protectors when impact drilling. Exposure to noise can cause hearing loss.

2. Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

3. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.

b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

d) Do not subject battery pack to mechanical shock.

e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.

g) Keep battery pack clean and dry.

h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.

i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.

j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.

k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.

l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20°C ± 5°C).

m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.

n) Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. A charger that is suitable for

one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) Retain the original product literature for future reference.**
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) Dispose of properly.**
- t) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- u) Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.**
- v) Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Wear protective gloves
	Do not expose to rain or water.
	Do not burn

 Li-Ion	Do not dispose of batteries, Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.
	Hammer drilling
	Screwdriving
	Drilling
	Wood
	Metal
	Brick
	High speed
	Low speed

COMPONENT LIST

-
- 1. CHUCK**
 - 2. TORQUE ADJUSTMENT RING**
 - 3. TWO-SPEED GEAR CONTROL**
 - 4. FORWARD/REVERSE ROTATION CONTROL**
 - 5. SOFT GRIP HANDLE**
 - 6. BATTERY PACK ***
 - 7. BELT HOOK**
 - 8. BATTERY PACK RELEASE BUTTON***
 - 9. SIGHT LIGHT**
 - 10. ON/OFF SWITCH**
 - 11. BIT CLIP**
 - 12. BATTERY CAPACITY INDICATOR* (ONLY FOR WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - designation of machinery, representative of Battery-powered Drill)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- designation of machinery, representative of Hammer Drill)

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Charger voltage				100-240V ~50/60Hz		
Rated voltage				20V*** Max**		
No load speed				0-600/0-2000/min		
Impact rate		/		0-9600/0-32000BPM		
Number of clutch position		18+1			22+1+1	
Max torque				60N.m		
Chuck capacity				13mm		
Max. drilling capacity	Steel			13mm		
	Wood			40mm		
	Brickwork	/			16mm	
	Concrete	/			13mm	
Machine weight	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts.
Nominal voltage is 18 volts.

**Lithium-Ion Brushless drill driver
Lithium-Ion Brushless hammer drill**

EN

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{PA} : 72dB(A)
A weighted sound power	L_{WA} : 83dB(A)
K_{PA} & K_{WA} =3.0dB(A)	3.0dB(A)

Wear ear protection.

and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Drilling into metal	Vibration emission value $a_{h,D} = 3.36 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5m/s ²
Impact drilling into concrete (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Vibration emission value $a_{h,HD} = 8.43 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off

ACCESSORIES

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Charger	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Battery Pack	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Double Ended Bit	1	1	1	1
Hook	1	1	1	1
Bit Clip	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Charger	1 (WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1 (WA3880)
Battery Pack	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Double Ended Bit	1	1	1	1
Hook	1	1	1	1
Bit Clip	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Charger	1(WA3880)	1 (WA3880)	/
Battery Pack	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Double Ended Bit	1	1	1
Hook	1	1	1
Bit Clip	1	1	1

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

**Lithium-Ion Brushless drill driver
Lithium-Ion Brushless hammer drill**

EN

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE (FOR WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal and plastic.

INTENDED USE (FOR WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

The machine is intended for impact drilling in brick, concrete and stone as well as for drilling in wood, metal and plastic.

ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
BEFORE OPERATION	
Checking the battery charge condition (Only for WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	See Fig. A1
Removing the battery pack	See Fig. A2
Charging the battery	See Fig. A3
Installing the battery pack	See Fig. A4
ASSEMBLY	

CHUCK ADJUSTMENT

WARNING: Always lock off trigger switch and disconnect tool from power source when changing accessories. Always ensure the bit is secure before starting the tool. Damage to the Chuck or a loose bit may cause possible personal injury.

-- Removing the bits	See Fig. B1
-- Inserting the bits	See Fig. B2
Assembling the belt hook and bit clip	
OPERATION	
FORWARD/REVERSE ROTATION CONTROL	
WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!	See Fig.D1, D2, D3

TWO-SPEED GEAR CONTROL	See Fig. E
TORQUE ADJUSTMENT SCREWDRIVING, DRILLING, HAMMER DRILLING	See Fig. F1, F2, F3
OPERATING THE ON/OFF SWITCH WARNING: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.	See Fig. G

LED LIGHT INDICATOR (See Fig. G)

Before operation, the LED light will be activated when the On/Off switch is slightly depressed, and will automatically turn off 20 seconds after the On/Off switch is released.

WARNING: To turn on the light, press the On/Off switch and make sure the Forward/Reverse Rotation Control is on right/left position. The tool and battery are equipped with a protection system. When the LED Light is quickly flashing 60 seconds and turn off, the system will automatically cut off power to the tool to extend battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

- Overloaded: The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the Trigger Switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the Trigger Switch again to restart.
- Overheated: Under the condition above, if the tool does not start, the Tool and Battery are overheated. In this situation, let the Tool and Battery cool before pulling the Trigger Switch again.
- Low battery voltage: The remaining Battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the Battery.

PROBLEM SOLUTION

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The Forward and Reverse Switch, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the Forward and Reverse Switch putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate (See Fig. B).

2. THE DRILL STOPS BEFORE THE SCREW IS COMPLETELY TIGHTENED, WHY?

Verify the torque position of the Torque Adjustment Ring, you can find the Torque Adjustment Ring between the Chuck and the drill body. Position

1 is the lowest torque (screw driving force) and position 22 is the highest torque (screw driving force). Position  is for drill operation. Position  is for hammer drill operation. Regulate the Torque Adjustment Ring to a higher position to reach the best result (See Fig. E).

3. I CAN NOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot, the red LED Light should turn on when the battery is charging.

4. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a Battery Pack for a prolonged time will reduce the Battery Pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the Battery Pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your Battery Pack below 0°C and above 45°C as this will affect performance.

MAINTENANCE

Remove the Battery Pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please  recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product,

Description **WORX Battery-powered Drill**
Type **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - designation of machinery, representative of Battery-powered Drill)**
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 (3- designation of machinery, representative of Hammer Drill)
Function **Drilling**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standards conform to:

EN 55014-1,
EN 55014-2,
EN 62841-1,
EN 62841-2-1

The person authorized to compile the technical file,

Name: Marcel Filz
Address: POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Lithium-Ion Brushless drill driver
Lithium-Ion Brushless hammer drill

EN

PRODUKTSICHERHEIT ALGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

! WARNSUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdet Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeredeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schläges.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlchränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schläges.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schläges.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur**

Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schläges.

- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schläges.

3) SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen**

Bürstenloser Lithium-Ionen-Bohrschrauber

Bürstenloser Lithium-Ionen Akku-Schlagbohrschrauber

D

und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für

ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- e) Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f) Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) SERVICE

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b) Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU- BOHRSCHRAUBER

- 1) SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE BETRIEBE**
- a) Tragen Sie Gehörschutz bei der Benutzung von Schlagbohrmaschinen.** Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- b) Halten Sie das Werkzeug an den isolierten**

Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten. Metalleile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.

2) Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer

- a) Bedienen Sie niemals mit einer Geschwindigkeit, die höher als die maximale Nenndrehzahl des Bohrers ist.** Wenn der Bohrer bei höheren Geschwindigkeiten eine freie Drehung ohne Kontakt mit dem Werkstück zulässig ist, kann es verbogen werden, was zu Verletzungen führen kann.
- b) Beginnen Sie das Bohren immer mit niedriger Geschwindigkeit, wobei die Bohrspitze in Kontakt mit dem Werkstück.** Wenn der Bohrer bei höheren Geschwindigkeiten eine freie Drehung ohne Kontakt mit dem Werkstück zulässig ist, kann es verbogen werden, was zu Verletzungen führen kann.
- c) Über Sie nur Druck aus, wenn Sie in direkter Linie mit dem Bohrer sind und keinen übermäßigen Druck ausüben.** Der Bohrer kann verbogen werden, was zu einem Bruch oder Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen kann.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) Akkupack nicht kurzschließen.** Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen.** Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen.** Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt**

herangezogen werden.

- g) Akkupack sauber und trocken halten.**
- h) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- i) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden.** Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- j) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- k) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- l) Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$) am besten.**
- m) Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.**
- n) Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen.** Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist. Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- o) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- p) Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- q) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.**
- r) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- s) Ordnungsgemäß entsorgen.**
- t) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
- u) Nehmen Sie das Akkupack nicht aus der Originalverpackung, bis es verwendet werden soll.**
- v) Beachten Sie die Plus (+) und Minus (-) Markierungen auf dem Akku und stellen Sie die korrekte Anwendung sicher.**

SYMBOLE

	Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt.		Holz
	Warnung		Metall
	Tragen Sie Gehörschutz		Beton
	Tragen Sie eine Schutzbrille		Hohe Drehzahl
	Tragen Sie eine Staubmaske		Niedrige Drehzahl
	Tragen Sie Schutzhandschuhe		
	Vor Regen und Feuchtigkeit schützen		
	Nicht durch Verbrennen entsorgen		
 Li-Ion	Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.		
	Bohren		
	Schrauben		
	Schlagbohren		

KOMPONENTEN

-
- 1. BOHRFUTTER**
 - 2. EINSTELLRING FÜR RUTSCHKUPPLUNG**
 - 3. GETRIEBESTEUERUNG**
 - 4. RECHTS- LINKSLAUF UND SPERRE**
 - 5. SOFTHANDGRIFF**
 - 6. AKKU ***
 - 7. GÜRTELCLIP**
 - 8. AKKUVERRIEGELUNG***
 - 9. ARBEITSLICHT**
 - 10. EIN-AUS-SCHALTER**
 - 11. BIT-CLIP**
 - 12. AKKU-FÜLLSTANDSANZEIGE*(NUR FÜR WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Type **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - Bezeichnung der Maschine, Repräsentant des Akku-Bohrschrauber)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant des Akku-Schlagbohrschrauber)

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Spannung Ladegerät				100-240V ~50/60Hz		
Akku Gleich-Spannung				20V---	Max**	
Leerlaufdrehzahl				0-600/0-2000/min		
Nennschlagzahl		/			0-9600/0-32000BPM	
Nummer der Kupplung- position		18+1			22+1+1	
Max. Drehmoment				60N.m		
Bohrfutter Spannweite				13mm		
Maximaler Bohrdurchmesser in	Stahl			13mm		
	Holz			40mm		
	Mauerwerk	/			16mm	
	Stein	/			13mm	
Gewicht	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

**** Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt.
Nennspannung ist 18 Volt.**

Bürstenloser Lithium-Ionen-Bohrschrauber
Bürstenloser Lithium-Ionen Akku-Schlagbohrschrauber D

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{PA} : 72dB(A)
Gewichtete Schalleistung	L_{WA} : 83dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Bohren in Metall	Vibrationsemissons Wert $a_{h,D} = 3.36 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit K = 1.5m/s ²
Schlagbohren in Beton (WX373 WX373.1 WX373.2WX373.3 WX373.4WX373.5 WX373.9)	Vibrationsemissons Wert $a_{h,D} = 8.43 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit K = 1.5 m/s ²

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissons Wert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissons Wert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

! WARUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffes auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.



WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein

Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Lade-gerät	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akku	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Doppel-bits	1	1	1	1
Gürtel-clip	1	1	1	1
Bit-Clip	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Lade-gerät	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Akku	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Doppel-bits	1	1	1	1
Gürtel-clip	1	1	1	1
Bit-Clip	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Lade-gerät	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akku	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Doppel-bits	1	1	1
Gürtelclip	1	1	1
Bit-Clip	1	1	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeugs sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH (FÜR WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Das Gerät ist bestimmt zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoff.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH(FÜR WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Das Gerät ist bestimmt zum Schlagbohren in Ziegel, Beton und Gestein, sowie zum Bohren in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff.

MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
VOR INBETRIEBSNAHME	
Ladezustand des Akkus prüfen (nur bei WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Siehe A1
Entnehmen des Akkupacks	Siehe A2
Aufladen des Akkus	Siehe A3
Einsetzen des Akkupacks	Siehe A4
MONTAGE	

BOHRFUTTEREINSTELLUNG

WANDELN: Verriegeln Sie stets den Auslöseschalter und trennen Sie das Werkzeug von der Stromversorgung, wenn Sie Zubehör wechseln. Stellen Sie immer sicher, dass der Bit fest ist, bevor Sie das Werkzeug in Betrieb nehmen. Schäden am Bohrfutter oder ein loser Bit können zu Verletzungen führen.

Entfernen von Bits	Siehe B1
Einsetzen von Bits	Siehe B2
BETRIEB	
VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTS-ROTATIONSTEUERUNG	
WANDELN: Ändern Sie die Arbeitsrichtung niemals bei laufendem Bohrer. Warten Sie, bis der Bohrer steht!	Siehe D1,D2,D3
ZWEISTUFIGE GANGSCHALTUNG	
DREHMOMENTEINSTELLUNG UND UMSCHALTEN FÜR BOHREN, SCHRAUBEN ODER SCHLAGBOHREN	
BEDIENEN DES EIN-/AUS-SCHALTERS	Siehe F1, F2, F3
WANDELN: Nicht über längere Zeiträume bei niedriger Geschwindigkeit betreiben, dabei kann es zu großer Hitzeentwicklung im Geräteinneren kommen.	Siehe G

LED-KONTROLLEUCHE (Siehe G)

wenn der Ein-/Ausschalter leicht gedrückt wird; es erlischt 20 Sekunden nach Loslassen des Ein-/Ausschalters automatisch.

! WARUNG: Zum Einschalten der Lampe Ein-/Ausschalter drücken und sicherstellen, dass sich Vorlauf/Rücklauf-Drehregler in rechter/linker Position befindet.

Das Werkzeug und der Akku sind mit einem Schutzsystem ausgestattet. Wenn die LED-Anzeige 60 Sekunden schnell blinkt und dann erlischt, schaltet das Werkzeug die Stromversorgung zum Werkzeug automatisch ab, um die Batteriedauer zu verlängern. Das Werkzeug wird beim Betrieb automatisch stoppen, wenn das Werkzeug und/oder der Akku wie folgt beansprucht werden:

- Überlastet: Das Werkzeug wird so betrieben, dass es ungewöhnlich viel Strom verbraucht. Lassen Sie in diesem Fall den Auslöseschalter los, der zum Überlasten des Werkzeugs geführt hat. Anschließend können Sie den Auslöseschalter drücken, um erneut zu starten.
- Überhitzt: Wenn das Werkzeug unter dem zuvor genannten Zustand nicht startet, sind das Werkzeug und der Akku überhitzt. Lassen Sie in diesem Fall das Werkzeug und den Akku abkühlen, bevor Sie den Auslöseschalter erneut drücken.
- Niedrige Batteriespannung: Die verbleibende Batteriespannung ist zu niedrig und das Werkzeug funktioniert nicht. In diesem Fall müssen Sie den Akku entnehmen und aufladen.

PROBLEMBEHEBUNG

1. DIE SCHLAGBOHRMASCHINE LASST SICH NICHT EINSCHALTEN?

Der Drehrichtungsschalter oben an der Schlagbohrmaschine ist verriegelt. Entsperren Sie den Schalter, indem die gewünschte Drehrichtung einstellen. Starten Sie den Schlagbohrer, indem Sie den Schalter drücken (Siehe B).

2. DER BOHRER STOPPT, EHE DIE SCHRAUBE RICHTIG FESTGEZOGEN IST

Überprüfen Sie die Drehmomenteinstellung am Drehmomenteinstellring (zwischen dem Spannfutter und Gehäuse). Position 1 ist die Einstellung für das niedrigste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen); Position 18/22 die für das höchste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen). Position  wird zum Bohren verwendet. Position  wird zum Schlagbohren verwendet. Stellen Sie das Drehmoment höher ein, um ein optimales Ergebnis zu erzielen (Siehe E).

3. DER AKKU LASST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN

Der Akku kann nur in einer Richtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie den Akku, bis er in die Aussparung im Ladegerät hineinpasst; die rote LED leuchtet auf, wenn der Akku lädt).

4. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE EINSATZZEITEN

Probleme beim Laden oder längere Zeiten des Nichtgebrauchs können die Einsatzzeit des Akkus beträchtlich herabsetzen. Nach mehreren Lade- und Entladevorgängen wird der Akku seine volle Leistung wieder erreichen. Harte Einsatzbedingungen wie z. B. das Eindrehen großer Schrauben in hartes Holz verbrauchen mehr Energie als weniger schwere Arbeiten. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 45°C; andernfalls wird die Leistung beeinträchtigt.

WARTUNG

Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, ehe Sie irgendwelche Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitzte hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

21

BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

Bürstenloser Lithium-Ionen-Bohrschauber
Bürstenloser Lithium-Ionen Akku-Schlagbohrschrauber D

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung **Akku-Bohrschrauber**
Typ **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - Bezeichnung der Maschine, Repräsentant des Akku-Bohrschraubers)**
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3
WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant des Akku-Schlagbohrschraubers)
Funktion **Bohren**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Werte nach:

EN 55014-1,
EN 55014-2,
EN 62841-1,
EN 62841-2-1

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person

Name: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur, Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Bürstenloser Lithium-Ionen-Bohrschrauber
Bürstenloser Lithium-Ionen Akku-Schlagbohrschrauber D

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ELECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle.** Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. **Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon.** Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque

de choc électrique.

- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.** Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité.** Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif.** S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée.** Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) **Ne pas forcer l'outil.** Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Entretenir les outils et accessoires électriques.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. **En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.
- ## 5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI
- a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-
- circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.**
- d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. **Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.**
- e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.

6. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) Ne révisez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA PERCEUSE

- 1) Instructions de sécurité pour toutes opérations**
- a) Veuillez porter un casque antibruit lorsque vous utilisez une perceuse à percussion.** L'exposition au bruit peut causer la perte de l'audition.
- b) Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.
- 2) Instructions de sécurité lorsque l'utilisation de forets long**
- a) Ne jamais fonctionner à une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée du foret.** À des vitesses plus élevées, le

- foret risque de se plier s'il est autorisé à tourner librement sans toucher la pièce, entraînant des blessures corporelles.**
- b) Commencez toujours le forage à basse vitesse avec la pointe du trépan tout en contactant la pièce. À des vitesses plus élevées, le foret risque de se plier s'il est autorisé à tourner librement sans toucher la pièce, entraînant des blessures corporelles.**
- c) Appliquer la pression uniquement en ligne directe avec le foret et ne pas appliquer de pression excessive. Les forages peuvent se plier et provoquent une rupture ou une perte de contrôle, entraînant des blessures.**
- reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- i) La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une température ambiante normale, comprise entre +15 °C et +25 °C environ.**
- m) Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.**
- n) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil. Un chargeur destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.**
- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.**
- t) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- u) Ne pas retirer les batteries de leur emballage d'origine avant leur utilisation.**
- v) Noter les signes plus (+) et moins (-) sur la batterie et respecter la bonne utilisation.**

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.**
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau etappelez les urgences.**
- f) En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, appelez immédiatement les urgences.**
- g) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- h) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- i) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- j) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- k) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs**

SYMBOLES

26

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.		Perceuse
	Avertissement		Visseuse
	Porter une protection pour les oreilles.		Marteau perforateur
	Porter une protection pour les yeux.		Bois
	Porter un masque contre la poussière		Métal
	Porter des gants de protection		Brique
	Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau		Haute vitesse
	Ne pas brûler		Basse vitesse
 Li-Ion	Ne pas jeter les batteries. Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte local ou dans un centre de recyclage.		
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.		

**Perceuse-visseuse sans brosse lithium-ion
Marteau perforateur sans brosse avec batterie au lithium**

F

LISTE DES COMPOSANTS

-
- 1. MANDRIN**
 - 2. BAGUE D'AJUSTEMENT DU COUPLE**
 - 3. CONTROL DE L'ENGRENAGE**
 - 4. CONTRÔLE DE ROTATION AVANT, ARRIÈRE ET DE VERROUILLAGE**
 - 5. POIGNÉE GRIP SOUPLE**
 - 6. PACK BATTERIE ***
 - 7. SUPPORT CEINTURE**
 - 8. VERROU DE PACK BATTERIE***
 - 9. ÉCLAIRAGE**
 - 10. COMMUTATEUR MARCHE/ARRET**
 - 11. BIT CLIP**
 - 12. INDICATEUR DE RECHARGEMENT* (UNIQUEMENT POUR WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - désignation de l'appareil, représentative de la perceuse alimentée par batterie)

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- désignations des pièces, illustration de la Perforateur Sans-fil)

27

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Tension chargeur				100-240V ~50/60Hz		
Tension nominale				20V Max**		
Vitesse de rotation à vide				0-600/0-2000/min		
Cadence de frappe		/		0-9600/0-32000BPM		
Nombre de positions d'embrayage		18+1			22+1+1	
Couple max				60N.m		
Capacité du mandrin				13mm		
Capacité max. de perçage dans	Acier			13mm		
	Bois			40mm		
	Maçonnerie	/		16mm		
	Béton	/		13mm		
Poids	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

**La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

**Perceuse-visseuse sans brosse lithium-ion
Marteau perforateur sans brosse avec batterie au lithium**

F

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{PA} : 72dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA} : 83dB(A)
K_{PA} & K_{WA} =3.0dB(A)	

Porter une protection pour les oreilles.

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Perçage dans le métal	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,D} = 3.36 \text{ m/s}^2$ Incertitude $K=1.5\text{m/s}^2$
Perçage par percussion dans le béton (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,1D} = 8.43 \text{ m/s}^2$ Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil: Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés. L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de

vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESOIRES

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Chargeur	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Batterie	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Embouts Doubles	1	1	1	1
Support ceinture	1	1	1	1
Bit clip	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Chargeur	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Batterie	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Embouts Doubles	1	1	1	1
Support ceinture	1	1	1	1
Bit clip	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Chargeur	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Batterie	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/

**Perceuse-visseuse sans brosse lithium-ion
Marteau perforateur sans brosse avec batterie au lithium**

F

Embouts Doubles	1	1	1
Support ceinture	1	1	1
Bit clip	1	1	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORMÉMENT À LA DESTINATION DE L'APPAREIL (POUR WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

L'appareil est conçu pour le vissage et le dévissage des vis ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal et les matières plastiques.

UTILISATION CONFORMÉMENT À LA DESTINATION DE L'APPAREIL (POUR WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

L'appareil est conçu pour les travaux de perçage en frappe dans la brique, le béton et dans la pierre naturelle ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal, la céramique et les matières plastiques.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	FIGURE
AVANT UTILISATION	
Contrôle des conditions de charge de la batterie (uniquement pour WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Voir Fig. A1
Retrait de la batterie	Voir Fig. A2
Chargement la batterie	Voir Fig. A3
Installation de la batterie	Voir Fig. A4
ASSEMBLAGE	

RÉGLAGE DU MANDRIN

ATTENTION: Toujours bloquer le bouton déclencheur et déconnecter l'outil de la source d'alimentation lors du changement d'accessoire. Toujours s'assurer que l'embout est bien fixé avant de démarrer l'outil. Un mandrin endommagé ou un embout desserré peuvent provoquer des lésions corporelles.

Retrait des embouts	Voir Fig. B1
Insertion des embouts	Voir Fig. B2
Assemblage support ceinture et clip embout	Voir Fig. C1, C2, C3, C4
FONCTIONNEMENT	
COMMANDE DE ROTATION AVANT / ARRIÈRE	
AVERTISSEMENT: Ne changez jamais la direction de la rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit arrêté !	Voir Fig. D1,D2,D3
COMMANDE DES DEUX VITESSES	Voir Fig. E
AJUSTEMENT DU COUPLE ET COMMANDE PERCEUSE, VISSEUSE OU MARTEAU PERFORATEUR	Voir Fig. F1, F2, F3
FONCTIONNEMENT DU BOUTON MARCHE / ARRÊT	
AVERTISSEMENT: N'utilisez pas votre machine de façon prolongée à faible vitesse car il existe un risque de surchauffe interne.	Voir Fig. G

INDICATEUR LED (Voir Fig. G)

Avant la mise en fonctionnement, la DEL sera activée en appuyant légèrement sur le bouton marche/arrêt, et s'éteindra automatiquement 20 secondes après relâchement du bouton marche/arrêt.

AVERTISSEMENT: Pour allumer la lumière, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt et assurez-vous que le bouton de contrôle de la rotation est en position droite/gauche.

L'outil et la batterie sont dotés d'un système de protection. Quand l'indicateur LED clignote rapidement pendant 60 secondes puis s'arrête, le système coupe automatiquement l'alimentation de l'outil pour prolonger la durée de vie de la batterie. L'outil et/ou la batterie s'arrêteront automatiquement quand ils sont utilisés dans l'une des conditions suivantes :

- Surcharge : l'outil est employé d'une façon qui provoque l'utilisation de courant anormalement élevé. Dans ce cas, relâcher le bouton déclencheur de l'outil et arrêter l'appareil qui provoque la surcharge de l'outil. Ensuite, appuyer sur le bouton déclencheur pour redémarrer l'outil.
- Surchauffe : dans la condition ci-dessus, si l'outil ne redémarre pas, cela signifie que l'outil et la batterie sont en surchauffe. Dans ce cas, laisser l'outil et la batterie refroidir avant de rappuyer sur le bouton déclencheur.
- Basse tension de la batterie : la capacité disponible de la batterie ne suffit pas et l'outil ne fonctionnera pas. Dans ce cas, retirer et recharger la batterie.

4. QUELLES SONT LES RAISONS DE LA DIFFÉRENCE D'AUTONOMIE DES BATTERIES

Des problèmes de temps de charge et de stockage prolongés peuvent réduire l'autonomie de la batterie. Ceci peut être corrigé après plusieurs cycles de charges et de décharges. Des conditions de travail sévères, par exemple de vissage de grosses vis dans du bois dur, déchargeront plus rapidement la batterie que des conditions moins sévères. Ne rechargez pas votre batterie en dessous de 0°C ni au-dessus de 45°C car ceci affecte ses performances.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C à 45°C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C à 40°C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. POURQUOI LA MACHINE NE FONCTIONNE PAS LORSQUE J'APPUIE SUR LA GÂCHETTE?

L'inverseur au-dessus de la gâchette est en position centrale verrouillée. Placez-le à gauche ou à droite puis appuyez sur la gâchette. (Voir Fig. B)

2. POURQUOI LA PERCEUSE S'ARRETE AVANT QUE LA VIS SOIT COMPLÈTEMENT SERREE ?

Vérifiez la position de la bague de couple située entre le mandrin et le corps de la machine. La position 1 est le couple le plus faible et la position 18/22 est le couple le plus élevé. La position est utilisée pour le perçage. La position est utilisée pour le marteau perforateur. Ajustez la bague sur une valeur plus élevée pour serrer complètement la vis. (Voir E)

3. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSÉRER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR?

La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'y insère librement, alors le voyant rouge devrait s'allumer indiquant que la batterie est en charge.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons que ce produit,
Description **Perceuse alimentée par batterie**
Modèle **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - désignation de l'appareil, représentative de la perceuse alimentée par batterie)**
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4
WX373.5 WX373.9 (3- désignations des pièces, illustration de la Perforateur Sans-fil)
Fonction **Perçage**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Et conforme aux normes
EN 55014-1,
EN 55014-2,
EN 62841-1,
EN 62841-2-1

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
PositecTechnology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Il termine qui di seguito utilizzato «utensile elettrico» si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), nonché ad utensili elettrici alimentati a pile (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- a) **Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini ed alter persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- a) **La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa.** Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente.** Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli da parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente**

cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- f) **Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua.** L'uso di un dispositivo a corrente residua reduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro.** Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.
- b) **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antisdrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.
- c) **Evitare avviamimenti involontari.** Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile. Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile accesso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.
- d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.
- e) **È importante non sopravvalutarsi.** Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.
- f) **Indossare vestiti adeguati.** Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.
- g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
- h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.

**Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio**



4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

- a) Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro.** Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
- c) Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore.** Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.
- d) Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini.** Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituato ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) accessori.** Verificare che le parti mobili dell'elettrotensile funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile. Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.
- f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- g) Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio.** Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego. L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.

5. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

- a) Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.
- b) Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo**

scopo. L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.

- c) Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- d) In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore.** Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.
- e) Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. ASSISTENZA

- a) Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
- b) Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTRI PER IL TRAPANO A PERCUSSIONE A BATTERIA

- 1) Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni**
- a) Indossare protezioni per le orecchie con tutti i trapani a percussione.** L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.
- b) Qualora si eseguano attività che prevedano il contatto dell'attrezzo con fili elettrici**

**Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio**



nascosti o con lo stesso cavo di alimentazione, tenere l'utensile da taglio servendosi delle apposite impugnature isolate. In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

2) Istruzioni di sicurezza quando si usano punte del trapano lunghe

- a) Non operare mai a una velocità superiore a quella massima della velocità della punta del trapano. A velocità più elevate, è probabile essere piegata se gli si consente di ruotare liberamente senza toccare il pezzo, con conseguenti lesioni personali.
- b) Iniziare sempre la foratura a bassa velocità e con la punta a contatto con il pezzo. A velocità più elevate, è probabile essere piegata se gli si consente di ruotare liberamente senza toccare il pezzo, con conseguenti lesioni personali.
- c) Applicare la pressione solo in linea diretta con la punta e non dare una pressione eccessiva. Le punte possono piegarsi causando rotture o perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.
- b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.
- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.
- g) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e

asciutti.

- h) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchi.
- i) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- j) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.
- k) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- l) Il pacco batteria offre prestazioni ottimali se utilizzate ad una temperatura ambiente normale ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi elettrochimici separati gli uni dagli altri.
- n) Ricaricare solo con il caricatore specificato da WORX. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura. Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- p) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- q) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- r) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- s) Smaltire adeguatamente.
- t) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- u) Non rimuovere anzitempo il pacco batterie dalla sua confezione originale.
- v) Fare attenzione ai segni più (+) e meno (-) sulla batteria e accertarsi di utilizzarla nel modo corretto.

**Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio**



SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Attenzione
	Indossare una protezione per l'udito
	Indossare una protezione per gli occhi
	Indossare maschera antipolvere
	Indossare guanti di protezione
	Non esporre alla pioggia o all'acqua
	Non bruciare
 Li-Ion	Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche punto locale di riciclaggio o di raccolta.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.
	Trapanatura

	Avvitatura
	Percussione
	Legno
	Metallo
	Mattone
	Alta velocità
	Bassa velocità



ELENCO DEI COMPONENTI

-
- 1. MANDRINO**
 - 2. ANELLO DI REGOLAZIONE DELLA COPPIA**
 - 3. CONTROLLO DELLE MARCE A DUE VELOCITÀ**
 - 4. SELETTORE ROTAZIONE: NORMALE, INVERTITA E BLOCCO**
 - 5. IMPUGNATURA MORBIDA**
 - 6. UNITÀ BATTERIA***
 - 7. GANCI PER CINTURA**
 - 8. SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA***
 - 9. LUCE FRONTALE**
 - 10. TASTO ON/OFF CON VELOCITÀ VARIABILE**
 - 11. FERMAPUNTA**
 - 12. INDICATORE DI CAPACITÀ DELLA BATTERIA*(SOLO PER WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - designazione del macchinario, rappresentativo del Trapano a batteria)

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- designazione del macchinario rappresentativo del Trapano a percussione a batteria)

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Tensione del caricabatteria				100-240V ~50/60Hz		
Voltaggio				20V--- Max**		
Velocità senza carico				0-600/0-2000/min		
Frequenza d'impatto senza carico		/		0-9600/0-32000BPM		
Numero di posizioni della frizione		18+1			22+1+1	
Coppia max				60N.m		
Capacità del mandrino				13mm		
Perforazione max.	Acciaio			13mm		
	Legno			40mm		
	Muratura	/			16mm	
	Calcestruzzo	/			13mm	
Peso dell'utensile	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

**Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un

**Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio**



massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A L_{PA}: 72dB(A)

Potenza acustica ponderata A L_{WA}: 83dB(A)

K_{PA} & K_{WA}=3.0 dB (A)

Indossare protezione per le orecchie.

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Foratura su metallo	Valore emissione vibrazioni a _{h,D} = 3.36 m/s ²
	Incertezza K = 1.5m/s ²
Foratura a percussione su cemento (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Valore emissione vibrazioni a _{h,D} = 8.43 m/s ²
	Incertezza K = 1.5 m/s ²

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettroutensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettroutensile: Come viene usato l'elettroutensile e quali sono i materiali tagliati o forati. Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettroutensile. L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni. La tenuta della presa sulle impugnature e sevengono

utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettroutensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.



AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale. Aiuta a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati. Conservare questo elettroutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore. Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Caricabatteria	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Pacco batteria	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Inserti a Doppia Punta	1	1	1	1
Gancio	1	1	1	1
Fermapunta	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Caricabatteria	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Pacco batteria	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Inserti a Doppia Punta	1	1	1	1
Gancio	1	1	1	1

Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio Trapano a percussione brushless agli ioni di litio

Fermapunta	1	1	1	1
	WX373.4	WX373.5	WX373.9	
Carica-batteria	1(WA3880)	1(WA3880)	/	
Pacco batteria	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/	
Inserti a Doppia Punta	1	1	1	
Gancio	1	1	1	
Fermapunta	1	1	1	

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME(PER WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

La macchina è idonea per avvitare e svitare viti così pure per eseguire forature nel legno, nel metallo e in materiali sintetici.

USO CONFORME ALLE NORME(PER WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

La macchina è idonea per l'esecuzione di forature battenti in mattoni, nel calcestruzzo e nel materiale minerale; essa è adatta anche per forare ed avvitare nel legname, nel metallo, nella ceramica e nelle materie plastiche.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA
PRIMA DEL FUNZIONAMENTO	

Controllo dello stato di carica della batteria (solo per WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)

Vedere Fig. A1

Rimozione del pacco batteria

Vedere Fig. A2

Caricamento della batteria

Vedere Fig. A3

Inserimento del pacco batteria

Vedere Fig. A4

MONTAGGIO

REGOLAZIONE DEL MANDRINO

AVVERTENZA: Bloccare sempre l'interruttore di azionamento e scollegare l'utensile dalla sorgente di alimentazione quando vengono sostituiti gli accessori. Assicurarsi sempre che la punta sia ben fissata prima di avviare l'utensile. Un mandrino danneggiato o una puntata allentata possono causare lesioni personali.

Rimozione delle punte

Vedere Fig. B1

Inserimento delle punte

Vedere Fig. B2

Montaggio del gancio per cintura e del fermapunta

Vedere Fig.C1, C2, C3, C4

FUNZIONAMENTO

CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI/INDIETRO

ATTENZIONE: Non invertire mai la direzione di rotazione mentre il mandrino è in movimento. Attenderne l'arresto!

Vedere Fig. D1,D2,D3

CONTROLLO DELLE MARCE A DUE VELOCITÀ

Vedere Fig. E

REGOLAZIONE DELLA COPPIA E CONTROLLO DELLA TRAPANATURA, AVVITATURA O PERCUSSIONE

Vedere Fig. F1, F2, F3

FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Attenzione: Non usare per periodi prolungati a bassa velocità perché internamente si crea un calore eccessivo.

Vedere Fig. G

**Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio**



INDICATORE SPIA LED (Vedere Fig.G)

Prima del funzionamento, il LED si accende quando si preme lievemente l'interruttore On/Off e si spegne automaticamente 20 secondi dopo aver rilasciato l'interruttore On/Off.

ATTENZIONE: Per accendere la luce, premere l'interruttore On/Off e assicurarsi il comando di rotazione avanti/indietro sia a destra/sinistra. L'utensile e la batteria sono muniti di un sistema di protezione. Quando la spia LED lampeggia rapidamente per 60 secondi e poi si spegne, il sistema interromperà automaticamente l'alimentazione all'utensile per estendere la durata della batteria. L'utensile si arresta automaticamente durante il funzionamento se l'utensile e/o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

- Sovraccarico: l'utensile viene fatto funzionare in modo tale da generare una corrente eccessivamente elevata. In tal caso, rilasciare l'interruttore di attivazione sull'utensile e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico dell'utensile. Quindi tirare nuovamente l'interruttore di attivazione per riavviarlo.

- Surriscaldamento: nella condizione di cui sopra, se l'utensile non viene avviato, l'utensile e la batteria sono sovraccarichi. In tal caso, lasciare che l'utensile e la batteria si raffreddino prima di tirare nuovamente l'interruttore di attivazione.

- Bassa tensione della batteria: la capacità rimanente della batteria è troppo bassa e l'utensile non può funzionare. In tal caso, rimuovere e ricaricare la batteria.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. PERCHÉ IL TRAPANO NON FUNZIONA QUANDO LO ACCENDO?

Il regolatore di rotazione normale e inversa, situato sopra l'apposito tasto a scatto è posizionato nella funzione di blocco. Attivare la funzione di rotazione richiesta, spostando la levetta nella relativa direzione. Premere nuovamente il tasto e il trapano inizierà a ruotare (Vedere Fig.B).

2. IL TRAPANO SI ARRESTA PRIMA CHE LA VITE SIA COMPLETAMENTE AVVITATA. PERCHÉ?

Controllare la posizione della coppia (forza di avvitamento) sull'anello di regolazione, situato tra il mandrino e il corpo del trapano. La posizione 1 indica la coppia più bassa, mentre la posizione 18/22 indica quella più alta. La posizione  è solamente per le trapanature. La posizione  è solamente per le percussione. Regolare l'anello della coppia impostandolo su una posizione più alta rispetto a quella attuale, per ottenere il risultato voluto. (Vedere Fig.E)

3. NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?

La batteria deve essere inserita nel caricabatteria

in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento. Il corretto posizionamento e l'inizio del caricamento della batteria dovrebbe essere indicato dal LED rosso acceso.

4. RAGIONI DI UNA DIVERSA DURATA DI ESERCIZIO DELL'UNITÀ BATTERIA

I problemi relativi ai tempi di caricamento elencati sopra e un prolungato non utilizzo di un'unità batteria provocano la riduzione della durata d'esercizio dell'unità batteria stessa. Questo inconveniente può essere risolto solamente grazie ad un utilizzo più continuo e a diverse operazioni di caricamento e scaricamento con l'uso del trapano. Condizioni di lavoro più pesanti, come ad esempio l'inserimento di viti di grandi dimensioni nel legno duro, provocano un consumo più rapido della batteria rispetto a condizioni di lavoro leggere. Non ricaricare l'unità batteria con temperature al di sotto di 0°C e al di sopra di 45°C poiché quest'operazione incide sul rendimento della batteria stessa.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C.

La temperatura ambientale raccomandata per il ricaricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

**Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Dichiariamo che l'apparecchio,
Descrizione **Trapano a batteria**
Codice **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9**
(1 - designazione del macchinario,
rappresentativo del Trapano a batteria)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4
WX373.5 WX373.9 (3- designazione del
macchinario rappresentativo del Trapano a
percussione batteria)
Funzione **Perforazione**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

conforme a,
EN 55014-1,
EN 55014-2,
EN 62841-1,
EN 62841-2-1

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome: Marcel Filz
Indirizzo: POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18
Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Trapano avvitatore brushless agli ioni di litio
Trapano a percussione brushless agli ioni di litio



SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIA DE

SEGURIDAD GENERALES

SOBRE HERRAMIENTAS

ELECTRICAS

! **Advertencia!** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1. ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable.** Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para**

uso en exteriores. El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas.** Mantener su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.

4. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

- a) **No forzar la herramienta eléctrica.** Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su

**Taladro sin escobillas con batería de ion-litio
Taladradora de percusión sin escobillas de ion-litio**

ES

aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.

- b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e) Revisar las herramientas eléctricas.** Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
- f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
- b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas.** La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.
- c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los**

trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra. El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.

- d) Hay una fuga de líquido de la batería.** Evitar todo contacto. Si entra accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
- e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.
- f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. REPARACIÓN

- a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) No intente reparar nunca una batería dañada.** Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- 1) Instrucciones de seguridad para todas las operaciones.**
 - a) Siempre utilice protección auditiva mientras use el martillo.** Estar expuesto a sonidos fuertes puede causar perdida de audición.
 - b) Sujete la herramienta eléctrica por las empuñaduras aislantes, al realizar trabajos en los que la herramienta pueda entrar en contacto con una instalación eléctrica oculta.** El contacto de la pieza cortante con un cable de corriente podría cargar de electricidad las piezas metálicas expuestas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al usuario.
- 2) Instrucciones de seguridad al usar brocas largas.**

**Taladro sin escobillas con batería de ion-litio
Taladradora de percusión sin escobillas de ion-litio**

ES

- a) Nunca opere a una velocidad mayor que la capacidad máxima de velocidad de la broca. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que ocasiona lesiones personales.
- b) Siempre comience a perforar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que ocasiona lesiones personales.
- c) Aplique presión solo en línea directa con la broca y no aplique presión excesiva. Los bits pueden doblarse causando rotura o pérdida de control, lo que resulta en lesiones personales.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- f) Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.
- g) Mantenga las baterías limpias y secas.
- h) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.
- i) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.

- k) Despues de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- l) Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura ambiente normal ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.
- n) Recargue solo con el cargador indicado por WORX. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo. El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
- o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- s) Deshágase del producto correctamente.
- t) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- u) Las pilas no se deben quitar del embalaje original hasta que se vayan a utilizar.
- v) Se deben observar y respetar las marcas positiva (+) y negativa (-) de la pila.

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones.		Desatornillar
	Advertencia		Taladrar con percutor
	Llevar protecciones auditivas		Madera
	Utilizar protección ocular		Metal
	Utilizar una máscara antipolvo		Tijolo
	Utilice guantes de protección		Alta velocidad
	No exponer a la lluvia o al agua		Baja velocidad
	No incinerar		
 Li-ion	No descartar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse a su recolector local o punto de reciclado.		
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.		
	Taladrar		

**Taladro sin escobillas con batería de ion-litio
Taladradora de percusión sin escobillas de ion-litio**

ES

LISTA DE COMPONENTES

-
- 1. MANDRIL**
 - 2. ANILLO DE AJUSTE DEL TORQUE**
 - 3. CONTROL DE LA CAJA DE CAMBIO DE VELOCIDADES**
 - 4. CONTROL DE ROTACIÓN HACIA ADELANTE, EN REVERSA Y CIERRE**
 - 5. EMPUÑADURA BLANDA**
 - 6. BATERÍA ***
 - 7. GANCHO DE CINTURÓN**
 - 8. BLOQUEO DE LA BATERÍA***
 - 9. LUZ PUNTO DE TRABAJO**
 - 10. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO**
 - 11. ABRAZADERA PARA BROCAS**
 - 12. INDICADOR DE CAPACIDAD DE LA BATERÍA '(SOLO PARA WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**
-

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

CARACTERISTIQUES TÉCNICOS

Modelo **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - denominación de maquinaria, representativa de taladro alimentado por batería)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- denominaciones de maquinaria, representantes de Taladro de percusión a batería)

45

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Voltaje del cargador				100-240V ~50/60Hz		
Tensión nominal				20V---	Max**	
Velocidad sin carga nominal				0-600/0-2000/min		
Tarifa del impacto		/			0-9600/0-32000BPM	
Posiciones de embrague		18+1			22+1+1	
Torque máximo				60N.m		
Capacidad del mandril				13mm		
Capacidad de perforación	Acero			13mm		
	Madera			40mm		
	Ladrillo	/			16mm	
	Mampostería	/			13mm	
Peso	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

** Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

**Taladro sin escobillas con batería de ion-litio
Taladradora de percusión sin escobillas de ion-litio**

ES

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{PA} : 72dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{WA} : 83dB(A)
$K_{PA} \& K_{WA} = 3.0\text{dB(A)}$	

Utilice protección auditiva.

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Taladrado en metal	Valor de emisión de vibración $a_{h,D} = 3.36 \text{ m/s}^2$ Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Taladrado de impacto en hormigón (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Valor de emisión de vibración $a_{h,D} = 8.43 \text{ m/s}^2$ Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta: Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido. Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario). Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Cargador	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Pack de baterías	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Puntas De Atornillar Doble	1	1	1	1
Gancho	1	1	1	1
Abrazadera para brocas	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Cargador	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Pack de baterías	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Puntas De Atornillar Doble	1	1	1	1
Gancho	1	1	1	1
Abrazadera para brocas	1	1	1	1

**Taladro sin escobillas con batería de ion-litio
Taladradora de percusión sin escobillas de ion-litio**

ES

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Cargador	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Pack de baterías	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Puntas De Atornillar Doble	1	1	1
Gancho	1	1	1
Abrazadera para brocas	1	1	1

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

 **NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA(PARA WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

El aparato ha sido proyectado para enroscar y aflojar tornillos, así como para taladrar en madera, metal y materiales sintéticos.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA (PARA WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

El aparato ha sido diseñado para taladrar con percusión en ladrillo, hormigón y piedra, así como para taladrar sin percutir madera, metal, cerámica y material sintético.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	ILUSTRACIÓN
ANTES DE UTILIZAR	

Comprobar el estado de carga de la batería (solo para WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Véase La Fig. A1
Extracción de la batería	Véase La Fig. A2
Carga de la batería	Véase La Fig. A3
Instalación de la batería	Véase La Fig. A4
MONTAJE	

AJUSTE DEL PORTABROCAS

 **ADVERTENCIA:** Cuando cambie los accesorios suelte siempre el interruptor de accionamiento y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación. Antes de poner en marcha la herramienta asegúrese de que la broca está bien sujetada. Los daños en el portabrocas o una broca floja pueden causar lesiones.

Extracción de brocas	Véase La Fig. B1
Inserción de brocas	Véase La Fig. B2
Montaje del gancho para cinturón y de la abrazadera para brocas	Véase La Fig. C1, C2,C3,C4

FUNCIONAMIENTO

CONTROL DE GIRO ADELANTE/ATRÁS

 **¡Advertencia:** ¡Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril está girando; espere hasta que se haya detenido!

Véase La Fig. D1,D2,D3

CONTROL DE ENGRANAJES DE DOS VELOCIDADES

Véase La Fig. E

AJUSTE DEL TORQUE Y TALADRADO ATORNILLADO, TALADRADO, TALADRADO CON PERCUSIÓN

Véase La Fig. F1, F2, F3

USO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO

 **¡ADVERTENCIA:** No utilice la herramienta a velocidad baja por períodos largos, ya que se producirá un exceso de calor en el interior de la misma.

Véase La Fig. G

INDICADOR LED (Véase La Fig. G)

Antes del funcionamiento, el LED se activará cuando el pulsador de encendido y apagado se presione ligeramente y se apagará automáticamente 20 segundos después de que dicho pulsador se suelte.

 **¡Advertencia:** Para encender la luz, presione el interruptor de encendido y apagado y asegúrese de que el controlador de giro hacia adelante y giro inverso se encuentra en la posición derecha o izquierda, respectivamente.

La herramienta y la batería están equipadas con un sistema de protección. Cuando la luz LED parpadea rápidamente durante 60 segundos y se apaga significa que el sistema está desconectando la alimentación de la herramienta automáticamente para alargar la duración de la batería. La herramienta se detiene automáticamente si la herramienta o la batería se encuentran en alguna de las siguientes condiciones:

- Sobre carga: La herramienta se utiliza de forma que consume una corriente anormalmente elevada. En este caso, suelte el interruptor de accionamiento de la herramienta y detenga la actividad que ha causado la sobre carga. Despues pulse el interruptor de accionamiento de nuevo para volver a ponerla en marcha.
- Sobrecalentamiento: la herramienta no se pone en marcha porque la herramienta y la batería están excesivamente calientes. En este caso, deje que la batería y la herramienta se enfrien antes de volver a apretar el interruptor de accionamiento.
- Voltaje de la batería bajo: la capacidad disponible de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En este caso quite la batería y recárguela.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**1. POR QUÉ EL TALADRO NO SE ENCIENDE AL PRESIONAR EL INTERRUPTOR ?**

El inversor situado en la parte superior del gatillo, está colocado en la función de bloqueo. Desbloquéelo colocándolo a la izquierda o a la derecha luego accione el gatillo (Véase La Fig. B).

2. EL TALADRO SE DETIENE ANTES DE QUE EL TORNILLO ESTÉ COMPLETAMENTE APRETADO. POR QUÉ ?

Verifique la posición del anillo de par situado entre el mandril y el cuerpo de la máquina. La posición 1 corresponde al par más bajo y la posición 18/22 al par más alto. La posición  corresponde a la función taladro. La posición  corresponde a la función taladrar con percutor. Regule el par llevando el anillo a una posición más alta para obtener el mejor resultado. (Véase la E)

3. NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?

La batería se inserta en el cargador en una sola

dirección. Dé vuelta la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. El indicador rojo debe encenderse mientras la batería se está cargando.

4. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PACK DE BATERÍ.

Los problemas de tiempo de carga, como se señaló arriba, y el hecho de no haber usado la batería por un largo tiempo, reducen el rendimiento del pack de batería. Esto puede remediarse luego de varios ciclos de carga/descarga, utilizando su taladro. Condiciones severas de trabajo, como por ejemplo tornillos grandes en madera dura, agotarán más rápido la energía de la batería que si se trabajara en condiciones más suaves. No recargue su pack de batería por debajo de 0°C ni por encima de 45°C, ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENIMIENTO**Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.**

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen.

Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaran que el producto,

Descripción: **Taladro alimentado por batería**

Modelo: **WX175 WX175.1 WX175.2**

**WX175.9 (1- denominación de maquinaria,
representativa de taladro alimentado por
batería)**

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4

**WX373.5 WX373.9 (3- denominaciones de
maquinaria, representantes de Taladro de
percusión a batería)**

Función: **Taladrar**

Cumple con las siguientes Directivas,

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Normativas conformes a

EN 55014-1,

EN 55014-2,

EN 62841-1,

EN 62841-2-1

La persona autorizada para componer el archivo
técnico,

Firma: Marcel Filz

Dirección: POSITEC Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Taladro sin escobillas con batería de ion-litio
Taladradora de percusión sin escobillas de ion-litio**

ES

PRODUCTVEILIGHEID

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term "(elektrisch) gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1. WERKGEBIED

- a) **Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) **De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past.** Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichaamelijk contact met geaarde of gegrond oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- c) **Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- d) **Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is.** Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de

stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.

- e) **Wanneer u het elektrische gereedschap buitenhuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- f) **Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.

3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) **Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.** Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik een veiligheidssuitrusting.** Draag altijd oogbescherming. Een veiligheidssuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart.** Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
- d) **Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- e) **Werk niet boven uw macht.** Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding.** Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen zitten in bewegende onderdelen.
- g) **Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.

- h) Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.
- 4. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**
- a) Forceer het gereedschap niet.** Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.
- b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap op de juiste wijze.** Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.
- g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.
- h) Houd de handgrepen en grijppopperlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.** Glibberige handgrepen en grijppopperlakken laten geen veilige hantering

toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.

5. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- a) Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader.** Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.
- b) Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack.** Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.
- c) Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal.** Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.
- d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoop met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen.** Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.
- f) Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken.
- g) Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6. SERVICE

- a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.
- b) Repareer nooit beschadigde accu's.** Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR BOOR

met de punt van de boor in contact met het

1) Een beschrijving van alle veiligheidsoperaties

- a) Draag oorbescherming bij het gebruik van de boormachine. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
- b) Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad. Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.
- 2) Veiligheidsinstructies bij gebruik van lange boorbeits
- a) Werk niet met een hogere snelheid dan de maximale nominale snelheid van de boormachine. Bij hogere snelheden kan de boor buigen als deze vrij kan roteren zonder het werkstuk aan te raken, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- b) Begin altijd te boren op lage snelheid werkstuk. Bij hogere snelheden kan de boor buigen als deze vrij kan roteren zonder het werkstuk aan te raken, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- c) Breng alleen druk aan wanneer deze rechtstreeks op de boor is uitgelijnd, oefen geen overmatige druk uit. De boor buigt en veroorzaakt schade of verlies van controle, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.
- b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, munstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- c) Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.
- e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch

gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.

- f) Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij of accupack is ingeslikt .
- g) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.
- h) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.
- i) Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstucties.
- j) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.
- k) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.
- l) Accupacks presteren het best bij normale kamertemperatuur ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Wanneer u accupacks wegwerpt, dient u accupacks van verschillende elektrochemische systemen van elkaar afgezonderd te houden.
- n) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van **WORX**. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd. Een lader voor één type accupack geschikt is kan een brandgevaar inhouden wanneer gebruikt met een ander type.
- o) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- p) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- q) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- r) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- s) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat .
- t) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.
- u) Verwijder het accupack niet uit de originele verpakking, tot dit nodig is voor gebruik.
- v) Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de accu en zorg voor correct gebruik.

SYMBOLEN

	Om het risico op letsets te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen.
	Waarschuwing
	Draag gehoorbescherming
	Draag een veiligheidsbril
	Draag een stofmasker
	Draag beschermende handschoenen
	Niet blootstellen aan regen of water
	Niet in brand steken
 Li-Ion	Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt.
 	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.
	Boren

	Schroeven
	Klopboren
	Hout
	Metal
	Brik
	Hoge snelheid
	Lage snelheid

ONDERDELENLIJST

-
- 1. BOORHOUDER**
 - 2. KOPPELINSTELLINGEN**
 - 3. KNOP VOOR INSTELLEN MECHANISCHE SNELHEID**
 - 4. KNOP VOOR LINKS OF RECHTS DRAAIEN EN VERGRENDELING**
 - 5. ZACHTE HANDGREEP**
 - 6. ACCUPACK ***
 - 7. HAAK VOOR BROEKRIEM**
 - 8. PAL ACCUPACK***
 - 9. WERKLAMPJE**
 - 10. AAN/UITSCHAKELAAR MET INSTELBAAR TOERENTAL**
 - 11. BITMAGAZIJN**
 - 12. CAPACITEITSINDICATOR VAN DE ACCU*(ALLEEN VOOR MODEL WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - aanduiding van de machinerie, code voor Accuboormachine)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Accu Klopboor)

	WX175 WX175.1	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Spanning voor de oplader			100-240V ~50/60Hz			
Spanning			20V---	Max**		
Toerental onbelast			0-600/0-2000/min			
Aantal slagen onbelast		/		0-9600/0-32000BPM		
Aantal koppelstanden		18+1			22+1+1	
Max. Koppel			60N.m			
Spanwijdte boorhouder			13mm			
Max. boorcapaciteit in	Staal			13mm		
	Hout			40mm		
	Metselwerk	/		16mm		
	Steen	/		13mm		
Gewicht	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

**Spanning gemeten zonder belasting. Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt. Nominale spanning is 18 volt.

**Lithium-ion borstelloze schroefboormachine
Lithium-ion borstelloze hamerboor**

NL

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{PA} : 72dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{WA} : 83dB(A)
$K_{PA} & K_{WA} = 3.0\text{dB(A)}$	

Draag oorbescherming.

TRILLINGSGEGEVENEN

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841:

Boren in metal	Trillingswaarde $a_{h,D}$ = 3.36 m/s ² Fout K = 1.5m/s ²
Klopboren in beton (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Trillingswaarde $a_{h,D}$ = 8.43 m/s ² Fout K = 1.5 m/s ²

De totale waarde van trillingen en geluidsemisie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken.

De totale waarde van trillingen en geluidsemisie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Trillingen en geluidsemisie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:
Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de

juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruik te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen. Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen. Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires. Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
laadapparaat	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Accu	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Tweezijdige Koppen	1	1	1	1
Haak	1	1	1	1
Bitmagazijn	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
laadapparaat	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Accu	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Tweezijdige Koppen	1	1	1	1
Haak	1	1	1	1
Bitmagazijn	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
laadapparaat	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Accu	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/

**Lithium-ion borstelloze Schroefboormachine
Lithium-ion borstelloze hamerboor**

NL

Tweezijdige Koppen	1	1	1
Haak	1	1	1
Bitmagazijn	1	1	1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING(VOOR WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

De machine is bestemd voor het indraaien en losdraaien van schroeven en voor het boren in hout, metal en kunststof.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING(VOORWX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Het gereedschap is bestemd om te klopboren in baksteen, beton en steen en om te boren in hout, metaal, keramiek en kunststof.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

ACTIE	FIGUUR
VOOR GEBRUIK	
Controle van de staat van de accu (alleen voor WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Zie Fig. A1
De accu verwijderen	Zie Fig. A2
De batterij opladen	Zie Fig. A3
De accu installeren	Zie Fig. A4

ASSEMBLAGE	
-------------------	--

AANPASSEN VAN DE BOORHOUDER



WAARSCHUWING: Zet bij het vervangen van toebehoren de trekker vast en sluit het gereedschap af van de stroomvoer. Controleer voor ingebuigde name altijd of de bit goed vast zit. Beschadigde boorhouders of bits kunnen verwondingen veroorzaken.

Het uitnemen van bits	Zie Fig. B1
Het aanbrengen van bits	Zie Fig. B2
Montage van de riemhaak en het bitmagazijn	Zie Fig. C1, C2, C3, C4
BEDIENING	
VOOR/ACHTERWAARTSE ROTATIE INSTELLEN	Zie Fig. D1, D2, D3
2-TRAPS TANDWIELOVERBRENGING	Zie Fig. E
INSTELLING VAN HET KOPPEL EN HET BOREN, SCHROEVEN OF KLOPBOREN	Zie Fig. F1, F2, F3
DE AAN/UITKNOP BEDIENEN	Zie Fig. G

LED-CONTROLELAMPJE (Zie Fig. G)

Vóór het gebruik wordt het LED-lampje geactiveerd wanneer de Aan-/uit-schakelaar licht wordt ingedrukt. 20 seconden nadat de Aan-/uit-schakelaar is losgelaten, dooft dit lampje automatisch.

WAARSCHUWING: Om de lamp in te schakelen, drukt u op de aan/uit-schakelaar en controleert u of de rotatiebesturing vooruit/achteruit in de positie rechts/links staat. Het gereedschap en de accu zijn voorzien van een beschermingssysteem. Als de LED-diode 60 seconden snel knippert en vervolgens uitgaat, sluit dit systeem de stroomtoevoer vanuit accu naar het gereedschap automatisch af, om zo de levensduur van de accu te verlengen. Het gereedschap komt tijdens het gebruik automatisch tot stilstand als het wordt blootgesteld aan een van de volgende omstandigheden:

- Overbelasting: Het gereedschap wordt gebruikt op een manier die afname van een abnormaal grote hoeveelheid stroom veroorzaakt. Laat in dit geval de trekker los en stop het gebruik van het gereedschap, dat de overbelasting veroorzaakte. Druk de trekker vervolgens in om het gereedschap weer op te starten.
- Oververhitting: In dit geval, d.w.z. als het gereedschap niet meer opstart, zijn het gereedschap en de accu oververhit. Laat het gereedschap en de accu afkoelen voordat u de trekker opnieuw indrukt.
- Lage accuspanning: De restcapaciteit van de accu is te laag en het gereedschap zal met deze accu niet meer functioneren. Neem de accu in dit geval uit het gereedschap en laad hem opnieuw op.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

1. WAAROM SCHAKELT DE BOORMACHINE NIET IN ALS IK OP DE SCHAKELAAR DUW?

De knop voor het kiezen van de draairichting, bovenop de schakelaar, is vergrendeld. Ontgrendel de instelknop voor de draairichting door deze in de gewenste stand te zetten. Trek aan de trekker en de boor zal beginnen draaien. (Zie Fig. B).

2. WAAROM STOPT DE BOORMACHINE VOORDAT DE SCHROEF HELEMAAL VASTZIT?

Controleer de koppelstand van de koppelstelring. De koppelstelring bevindt zich tussen de boorhouder en de behuizing van de boor. Stand 1 is het laagste koppel (voor schroeven draaien) en stand 18/22 is het hoogste koppel (voor schroeven draaien). Stand  is om te boren. Stand  is om te klopboren. Stel de koppelstelring in op een hogere stand om het beste resultaat te verkrijgen. (Zie Fig.E)

3. WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?

De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. Als de accu oplaat, moet het rode lampje branden.

4. REDENEN VOOR VERSCHILLENDEN ACCU DUUR

Problemen met de oplaadtijden, zoals hierboven, en als u het accupack lange tijd niet gebruikt hebt, verkorten de werktijd van het accupack. Dit kan worden gecorrigeerd door het accupack een paar keer op te laden en weer leeg te laten lopen doordat u de zaag heeft gebruikt. Laad het accupack niet op bij temperaturen onder de 0°C en boven de 45°C aangezien dit een slecht effect heeft op de prestaties.

ONDERHOUD

Verwijder het accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0oC-45°C. De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het opladingsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recycelen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,

Beschrijving **Accuboormachine**

Type **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - aanduiding van de machinerie, code voor Accuboormachine)**

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3

WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Accu

Kloppen

Functie **Boren**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Standaards in overeenstemming met

EN 55014-1,

EN 55014-2,

EN 62841-1,

EN 62841-2-1

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam: Marcel Filz

Adres: POSITEC Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18

Allen Ding

Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Lithium-ion borstelloze schroefboormachine
Lithium-ion borstelloze hamerboor

NL

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

! OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub cięckie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. MIEJSCE PRACY

- a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieprządk i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub parę.
- c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda.** Nie wolno zmieniać wtyczki w jakkolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami. Niezmiennione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.
- c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności.** Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplamane kable zwiększą ryzyko porażenia prądem.
- e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje**

się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz. Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- a) **Należy być uważnym, zważyć na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem.** Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia. W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączane zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.
- d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości.** Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę. Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) **Należy nosić odpowiednie ubranie.** Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać ujęte przez poruszające się części.
- g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.
- h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.

4. STARANNE OBCOWANIE ORAZ UŻYCIE ELEKTRONARZĘDZI

- a) **Nie należy przeciągać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Należy odłączyć wtykę od źródła zasilania i/lub zestawu baterii, przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, zmiany akcesoriów lub podczas przechowywania elektronarzędzi.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** Używanie przez niedoświadczoną osobą elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) **Urządzenie należy pieczętowicie pielęgnować. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokowują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. STARANNE UŻYTKOWANIE ELEKTRONARZĘDZI NAPEŁDZANYCH AKUMULATORAMI

- a) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do

obrażeń ciała i niebezpieczeństw pożaru.

- c) **Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczów, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią.** Przy przypadkowym kontakcie splukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,
- e) **Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.**
- f) **Zabrania się wystawiania akumulatora lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.
- g) **Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatora na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** Niewłaściwy sposób ładowania akumulatora lub działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatora lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.

6. SERWIS

- a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.
- b) **Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatora.** Naprawę akumulatora może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z WIERTARKAMI

- 1) **Instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich operacji**
- a) **Wraz z bezprzewodową wiertką należy używać ochrony słuchu.** Hałas może spowodować utratę słuchu.
- b) **Jeśli narzędzie tnące może mieć kontakt z ukrytym okablowaniem, podczas działania narzędzie należy trzymać za**

Bezszerwotkowa wiertarko-wkrętarka z baterią litowo-jonową

Beszerwotkowa wiertarka z udarem zasilana baterią litowo-jonową

PL

izolowane powierzchnie. Kontakt z 'aktywnym' okablowaniem może także spowodować obnażenie metalowych elementów i porażenie operatora prądem elektrycznym.

2) Instrukcje bezpieczeństwa podczas używania długich wiertel

- a) Nie pracuj z prędkością większą niż maksymalna prędkość znamionowa siewnika. Przy wyższych prędkościach wiertło może się wygiąć, jeśli może się swobodnie obracać bez dotykania obrabianego przedmiotu, powodując obrażenia ciała.
- b) Zawsze zaczynaj wiercenie z małą prędkością, gdy końcówka wiertła styka się z obrabianym przedmiotem. Przy wyższych prędkościach wiertło może się wygiąć, jeśli może się swobodnie obracać bez dotykania obrabianego przedmiotu, powodując obrażenia ciała.
- c) Naciskać tylko wtedy, gdy jest bezpośrednio wyrównany z wiertłem, nie należy stosować nadmiernego nacisku. Wiertło będzie się wyginać i powodować uszkodzenia lub utratę kontroli, powodując obrażenia ciała.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.
- b) Nie zwieraj ogniva lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty. Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ogniv lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) Nie narażaj ogniv lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.
- e) W razie wycieku z ognivami, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i wróć się o pomoc medyczną.
- f) Nie używaj ogniva lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy

z danym urządzeniem.

- g) **Utrzymuj ogniva i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
- h) **Jeśli zaciski ogniva lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
- i) Ogniva pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- j) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**
- k) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- l) Ogniva pomocnicze oraz moduł akumulatora osiągają największą wydajność podczas pracy w normalnej temperaturze pokojowej ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielić od siebie akumulatory o różnych systemach elektromechanicznych.
- n) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent **WORX**. Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- o) **Nie używaj ogniva lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- p) **Trzymaj ogniva i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.**
- q) **Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.**
- r) Kiedy to możliwe, wyjmij moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- s) **Zużyte ogniva i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.**
- t) **Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.**
- u) **Nie wyjmuj baterii z oryginalnego opakowania do momentu zastosowania w urządzeniu.**
- v) **Kieruj się poprawną biegunością wyznaczoną za pomocą symboli plus (+) i minus (-) na baterii / akumulatorze.**

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	Stosować rękawice ochronne
	Nie wystawiać na działanie deszczu lub wody
	Nie wrzucać do ognia
 Li-Ion	Nie wyrzucać akumulatorów, Oddawać zużyte baterie do odpowiednich punktów zbierania lub recyklingu.
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucone razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.
	Wiercenie

	Śrubowanie
	Wiercenie udarowe
	Drewno
	Metal
	Cegła
	Wysokie obroty
	Niskie obroty

LISTA KOMPONENTÓW

-
- 1. UCHWYT
 - 2. REGULOWANE SPRZĘGŁO
 - 3. STEROWANIE BIEGAMI
 - 4. PRZEŁĄCZNIK STEROWANIA KIERUNKIEM OBROTÓW ORAZ BLOKADA
 - 5. MIEJSCA UCHWYTYTÓW
 - 6. POJEMNIK BATERIJNY *
 - 7. HACZYK NA PASEK
 - 8. ZATRZASK POJEMNIKA BATERIJNEGO*
 - 9. ŚWIATŁO LED
 - 10. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
 - 11. UCHWYT NARZĘDZI
 - 12. WSKAŻNIK POJEMNOŚCI AKUMULATORA*(TYLKO W WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)
-

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - oznakowanie urządzenia, skrót Wiertarka zasilana akumulatorem) **WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9** (3- oznaczenie urządzenia, reprezentuje Wiertarka udarowa)

63

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Napięcie ładowarki				100-240V ~50/60Hz		
Napięcie znamionowe				20V*** Max**		
Prędkość znamionowa bez obciążenia				0-600/0-2000/min		
Częstotliwość ударów bez obciążenia		/		0-9600/0-32000BPM		
Liczba pozycji sprzęgła		18+1		22+1+1		
Maks. moment siły				60N.m		
Pojemność uchwytu				13mm		
Maks. Możliwości wiercenia	Stal			13mm		
	Drewno			40mm		
	Cegła	/		16mm		
	Betonie	/		13mm		
Masa urządzenia	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

** Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20V. Napięcie nominalne wynosi 18V.

**Bezszczotkowa wiertarko-wkrętarka z baterią litowo-jonową
Beszczotkowa wiertarka z udarem zasilana baterią litowo-jonową**

PL

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne L_{PA} : 72dB(A)

Ważona moc akustyczna L_{WA} : 83dB(A)

K_{PA} & K_{WA} =3.0dB(A)

Używać ochrony słuchu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wiercenie w metalu	Wartość przenoszenia vibracji $a_{h,D} = 3.36 \text{ m/s}^2$
	Niepewność K = 1.5m/s ²
Wiercenie udarowe w betonie (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Wartość przenoszenia vibracji $a_{h,UD} = 8.43 \text{ m/s}^2$
	Niepewność K = 1.5 m/s ²

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń.

Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Vibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu użycia urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Niepowidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.



OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje.

Należy ZAWSZE używać ostrzych dław, wiertel i ostrzy.

Narzędzie należy konserwować zgodnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).

Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi tworzących wysoki poziom drgań na kilka dni.

AKCESORIA

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Ładowarka	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akumulator	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Końcówka Śrubokręta	1	1	1	1
Haczyk	1	1	1	1
Uchwyt narzędzi	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Ładowarka	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Akumulator	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Końcówka Śrubokręta	1	1	1	1
Haczyk	1	1	1	1
Uchwyt narzędzi	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Ładowarka	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akumulator	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Końcówka Śrubokręta	1	1	1
Haczyk	1	1	1
Uchwyt narzędzi	1	1	1

**Bezszerwotkowa wiertarko-wkrętarka z baterią litowo-jonową
Bezszerwotkowa wiertarka z udarem zasilana baterią litowo-jonową**

PL

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

INSTRUKCJE OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM (DLA WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Elektronarzędzie przeznaczone jest do wkręcania i wykrcania śrub oraz do wiercenia w drewnie, metalu i tworzywie sztucznym.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM(DLA WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Elektronarzędzia przeznaczone jest do wiercenia udarowego w cegle, betonie i kamieniu, a także do wiercenia w drewnie, metalu, ceramice i tworzywach sztucznych.

MONTAŻ I OBSŁUGA

DZIAŁANIE	RYSUNEK
PRZED PRACĄ	
Kontrola stanu naładowania akumulatora (tylko dla WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Zob. Rys. A1
Wyjmowanie akumulatora	Zob. Rys. A2
Ładowanie akumulatora	Zob. Rys. A3
Instalowanie akumulatora	Zob. Rys. A4
MONTAŻ	

CHUCK ADJUSTMENT

OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania wymiany akcesoriów zawsze zabezpieczyć włącznik uruchamiający i odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Przed uruchomieniem urządzenia zawsze upewnić się, czy poprawnie zamocowane zostało narzędzie robocze. Uszkodzenie uchwytu mocującego albo złuzowanie narzędzia roboczego prowadzić może do powstania skałeczeń.

Wyjmowanie narzędzi	Zob. Rys. B1
Mocowanie narzędzi	Zob. Rys. B2
Przymocowanie haczyka do paska i uchwytu narzędzi	Zob. Rys. C1, C2, C3,C4

KORZYSTANIE Z NARZĘDZIA

PRZEŁĄCZNIK STEROWANIA KIERUNKIEM OBROTÓW

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy zmieniać kierunku obrotów, gdy uchwyt wciągną się obraca. Należy poczekać aż się zatrzyma!

PRZEKŁADNIA DWUSTOPNIOWA

Zob. Rys. D1, D2, D3

USTAWIENIE MOMENTU ŚRUBOWANIE, WIERCENIE, WIERCENIE UDAROWE

Zob. Rys. F1, F2, F3

OBŚLUGA WŁĄCZNIKA

OSTRZEŻENIE: Nie należy pozwalać na dłuższą pracę przy niskich prędkościach, ponieważ może to wytworzyć nadmierne ilości ciepła.

WSKAŹNIK LED (Zob. Rys. G)

Przed operacją, po lekkim naciśnięciu przełącznika On/Off (Włączenie/Wyłączenie), zostanie uaktywnione światło LED i wyłączy się automatycznie, 20 sekund po zwolnieniu przełącznika On/Off (Włączenie/Wyłączenie).

OSTRZEŻENIE: Aby włączyć światło, naciśnij przełącznik włączenia/wyłączenia i upewnij się, że element sterowania Do przodu/Do tyłu/Odwrotne obroty, znajduje się w pozycji w prawo/wo lewo.

Niniejsze urządzenie oraz akumulator wyposażone są w system ochronny. Jeżeli będzie kontrolka LED szybko migać przez 60 sekundy i zgaśnie, system automatycznie odłączy zasilanie urządzenia, by wydłużona została żywotność akumulatora. Narzędzie podczas pracy zatrzyma się automatycznie, kiedy urządzenie lub akumulator przejdzie do następującego stanu:

- Przeciążenie: Urządzenie wykorzystywane jest w sposób, przy którym odbierany jest bardzo duży prąd. W takim przypadku należy złuzować włącznik uruchamiający i zakończyć pracę, która spowodowała przeciążenie narzędzia. Potem ponownie wcisnąć włącznik uruchamiający, by ponownie uruchomić urządzenie.

- Przegrzanie: Jeżeli w powyżej podanym stanie nie można uruchomić urządzenia, doszło do przegrzania urządzenia i akumulatora. W takiej sytuacji pozostawić narzędzie i akumulator przed ponownym wcisnięciem włącznika uruchamiającego odpowiednio wystygnąć.

- Niskie napięcie akumulatora: Resztowa pojemność akumulatora jest zbyt niska i urządzenie nie będzie już działało. W takim przypadku wyjąć akumulator i naładować go.

ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW

1. DLACZEGO WIERTARKA NIE WŁĄCZA SIĘ PO WCIĘNIĘCIU WŁĄCZNIKA?

Przełącznik kierunku obrotów, znajdujący się u góry spustu,

Bezszerwotkowa wiertarko-wkrętarka z baterią litowo-jonową

Beszerwotkowa wiertarka z udarem zasilana baterią litowo-jonową

PL

ustawiony jest w pozycji blokowania. Odblokować przełącznik kierunku obrotów umieszczając go w żądanej pozycji obrotów. Po naciśnięciu spustu wiertarka uruchomi się. (Zob. Rys. B)

2. WIERTARKA ZATRZYMUJE SIĘ PRZED CAŁKOWITYM DOKRĘCENIEM WKRETA. DLACZEGO?

Sprawdzić moment obrotowy na pierścieniu regulacyjnym, pierścień ten znajduje się pomiędzy uchwytem a korpusem wiertarki. Pozycja 1 to najniższy moment obrotowy (siła wkręcania wkrętów) a pozycja 18/22 to najwyższy moment obrotowy (siła wkręcania wkrętów). Pozycja  przeznaczona jest do wiercenia. Pozycja  przeznaczona jest do wiercenie udarowe. Nastawić pierścień regulacyjny momentu obrotowego na wyższe wartości w celu uzyskania najlepszych efektów. (Zob. Rys. E)

3. NIE MOGĘ WŁOŻYĆ AKUMULATORÓW DO ŁADOWARKI. DLACZEGO?

Akumulatorki mogą być wkładane do ładowarki tylko w jednym kierunku. Obracając akumulatorkiem aż wejdzie do komory, czerwona dioda LED powinna się zapalić podczas ładowania akumulatorów.

4. PRZYCZYNY RÓŻNYCH CZASÓW ROBOCZYCH AKUMULATORÓW

Problemy z ładowaniem opisane powyżej oraz dłuża przerwa w użytkowaniu akumulatorów spowodują skrócenie czasu pracy akumulatorów. Można to naprawić po kilku cyklach ładowania i rozładowywania, ładując wiertkę i używając jej do pracy. Ciękie warunki pracy, takie jak duże wkręty wkręcane w twardze drewno, spowodują szybsze wyczerpywanie się akumulatorów niż podczas pracy w lejszych warunkach. Nie należy ładować akumulatorów temperaturze poniżej 0°C oraz powyżej 45°C, gdyż zmniejszy to wydajność.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

ZALECENIA DLA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi

oraz akumulatora wynosi 0°C-45°C. Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,

Opis: **Wiertarka zasilana akumulatorem**

Typ: **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - oznakowanie urządzenia, skrót Wiertarka zasilana akumulatorem)**

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3 - oznaczenie urządzenia, reprezentuje Wiertarka udarowa)

Funkcja: **Wiercenie**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Normy są zgodne z

EN 55014-1,

EN 55014-2,

EN 62841-1,

EN 62841-2-1

Osoba upoważniona do komplikacji pliku technicznego,

Nazwa: Marcel Filz

Adres: POSITEC Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

2019/09/18

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Bezszybkotkowa wiertarko-wkrętarka z baterią litowo-jonową
Beszszotkowa wiertarka z udarem zasilana baterią litowo-jonową**

PL

TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM: Olvassa el az összes, ehhez a elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg Az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre. A figyelmeztetésekben használtak "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

1. A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) **A munkaterületet tartsa tisztán és jó megvilágítva.** A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
- b) **Ne üzemeltesSEN elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy jelenlété mellett.** Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigulladhat.
- c) **Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermeket és bámszokódát.** A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

2. ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **Az elektromos kéziszerszámok dugójának illeszkednie kell a dugaljba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugót.** Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert. Ha nem módosított dugókat és megfelelő dugaljat használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.
- b) **Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveget, radiátorokat, tűz helyeket vagy hűtőszekrényeket.** Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
- c) **Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülmenyeknek az elektromos kéziszerszámokat.** Ha egy elektromos kéziszerszámba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- d) **Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne**

hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábel tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részektől. A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.

- e) **Ha az elektromos kéziszerszámot szabadterén üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabítót.** A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az áramütés kockázata.
- f) **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást.** A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3. SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- a) **Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét.** Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- b) **Használjon személyi védőfelszereléseket.** Mindig használjon szemvédelmet. A személyi védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztosítági lábbeli, védősisák vagy szűksg esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- c) **Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjön.** Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezze az akkumulárt, felvenné vagy vinné a szerszámot ellenőrizze, hogy a kapcsoló "ki" helyzetbe legyen állítva. Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.
- d) **Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítsa el róla minden állíthatókulcsot.** Ha az elektromos kéziszerszám forgórészén állíthatókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
- e) **Ne próbáljon túl messzire nyúlni.** Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát. Ez segít, hogy váraltan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.
- f) **Viseljen megfelelő öltözéket.** Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszeret. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa a mozgó alkatrészektől távol. A bő ruházatot, hosszú ékszeret vagy hosszú hajat bekaphatják a mozgó elemek.
- g) **Ha a szerszámhoz porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatható, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról.** A porgyűjtő használatával

**Lítiumionos, kefe nélküli motoros fúrógép/csavarhúzó
Lítium ionos szénkefe-mentes ütvefűró**

HU

csökkenthetők a porral kapcsolatos kockázatok.

h) Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodott tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit.
A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulat súlyos sérüléshez vezessen.

4. AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) Ne eröltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon.**
Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.
- b) Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni.**
Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.
- c) Mielőtt a szerszámot beállítaná, tartozékot cserélne, illetve tároláskor húzza ki a dugót az áramforrásból, és/vagy vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszából.**
Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlentlennel bekapsoljon.
- d) Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt.**
A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.
- e) Tartsa karban az elektromos kéziszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épekként, és semmilyen más hiba nincs kihátrálva az elektromos kéziszerszám működésére.**
Ha sérülést talál, használ előtt javítassa meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.
- f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak.**
A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.**
Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.
- h) Örizze száron, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megragadási részeit.**
A csúszós fogantyúk és megragadási részek főleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.

5. AZ AKKUMULÁTOROS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) Csak a gyártó által javasolt töltővel töltse fel.**
Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.
- b) Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja.**
Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.
- c) Az akkumulátorokat használaton kívül tarcsa a fémtárgyaktól, például gémkacskuktól, pénzérmeiktől, kulcsuktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.**
- d) Nem megfelelő körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal.**
Véletlen érintkezés esetén mosza le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, mosza ki vízzel, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárogó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) Ne használjon károsodott vagy módosított akkucsomagot vagy szerszámot.**
A károsodott vagy módosított akkucsomagok használata előreláthatatlan következményekkel jár, mert ezek felgyulladhatnak, felrobbanhatnak vagy személyi sérüléseket okozhatnak.
- f) Övja az akkucsomagot és a szerszámot a tüztől vagy a magas hőmérsékletektől.**
A 130°C-t meghaladó hőmérséklet vagy tűz robbanást okozhat.
- g) Tartsa be az összes újratöltési utasítást és az akkucsomagot vagy a szerszámot csak az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományban töltse újra.**
Az előírásoktól vagy a megengedett hőmérsékleti tartománytól eltérő töltési folyamat az akkucsomag károsodását okozhatja, és növeli a tűzveszély kockázatát.

6. SZERVIZ

- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel.**
Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.
- b) Soha ne szervizelje a károsodott akkucsomagokat.**
A károsodott akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott szervizközpontok hajthatják végre.

BIZTONSGÁGI ELŐÍRÁSOK FÚRÓGÉPEKHEZ

- 1) Biztonsági utasítások minden művelethez**
a) Ütfelváráshoz viseljen fülvédőt. A zaj a

hallóképesség elvesztéséhez vezethet.

- b) Ha fennáll a veszély, hogy a vágótartozék rejtett vezetékeket érint, az elektromos kéziszerszámot tartsa szigetelt tapadófelület mellett.** Ha avágótartozék feszültség alatt álló vezetéket érint, az elektromos kéziszerszám különbőző részei feszültség alá kerülhetnek, aminek hatására a szerszám működtetője áramtűstést szenvedhet.
- 2) Biztonsági utasítások a hosszú fúrók használatakor**
- a) Ne használja a fúró maximális névleges fordulatszámánál nagyobb sebességet. Nagyobb fordulatszámon a fúroszár elhajolhat, ha szabadon foroghat a munkadarab megérintése nélkül, ami személyi sérülést okozhat.
- b) A fúrást mindenkorral a fúrófej érintésével a munkadarabnál. Nagyobb fordulatszámon a fúroszár elhajolhat, ha szabadon foroghat a munkadarab megérintése nélkül, ami személyi sérülést okozhat.
- c) A nyomást csak akkor használja, ha közvetlenül a fúroszszámhoz igazodik, ne használjon túlzott nyomást. A fúroszár kanyarodik, és sérülést vagy elvesztést okoz, ami személyi sérülést okozhat.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhajtják egymást, vagy valamelyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja. Az akkumulátorokat használalon kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsuktól, pénzérméktől, kulcsuktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) **Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d) Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.
- e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mosza le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- f) Az akkumulátor vagy egy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- g) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.
- h) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés

- kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.
- i) Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindenkorral megfelelően, helyes eljárást használva végezze.
- j) Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.
- k) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltsé és lemerítse.
- l) Az akkumulátor szobahőmérsékleten ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$) használva nyújtja a legjobb teljesítményt.
- m) Az akkumulátorok ártalmatlanításakor a különböző elektrokémiai rendszereket különítse el egymástól.
- n) **Csak a WORX által javasolt töltővel töltse fel. Kizárolag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.** Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.
- o) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.
- p) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.
- q) Örizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.
- r) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.
- s) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.
- t) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.
- u) Az akkucsomag csomagolását csak közvetlenül a használat előtt tárolitsa el.
- v) Figyeljen az akkun látható (+) és mínusz (-) polaritású jelzésekre az akku előírt használata érdekében.

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat.		Csavarbehajtás
	Figyelmeztetés		Ütvefúrás
	Viseljen fülvédőt		Fa
	Viseljen védőszemüveget.		Fém
	Viseljen pormaszkkot		Tégla
	Viseljen védőkesztyűt.		Magas fordulatszám
	Ne tegye ki esőnek vagy víznek		Alacsony fordulatszám
	Ne dobja tűzbe		
 Li-Ion	Az elemeket ne dobja ki, a lemerült elemeket vigye a helyi gyűjtő- vagy újrahasznosító pontokra.		
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.		
	Fúrás		

**Lítiumionos, kefe nélküli motoros fúrógép/csavarhúzó
Lítium ionos szénkefe-mentes ütvefúró**

HU

AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

- 1. TOKMÁNY**
- 2. NYOMATÉKSZABÁLYOZÓ GYŰRŰ**
- 3. GYORS, LASSÚ FORDULATSZÁM SZABÁLYOZÓ**
- 4. FORGÁSIRÁNY-SZABÁLYOZÓL**
- 5. PUHA BEVONATÚ MARKOLAT**
- 6. AKKUMULÁTOR ***
- 7. AKASZTÓFÜL**
- 8. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB***
- 9. LED LÁMPA**
- 10. KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB**
- 11. SZERSZÁMTARTÓ**
- 12. AKKU ÁLLAPOTJELZŐ * (CSAK A WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1 TÍPUSNÁL)**

* Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - a gép jelölése, Akkus fúrógép hivatkozás)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- a szerszám megjelölése, útvefűrőt jelöl)

71

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Akkutöltő feszültség			100-240V ~50/60Hz			
Feszültség				20V Max**		
Terhelés nélküli sebesség				0-600/0-2000/min		
Névleges ütközési arány	/			0-9600/0-32000BPM		
Befogási helyzetek száma	18+1			22+1+1		
Maximális nyomaték			60N.m			
Tokmánybefogás			13mm			
	Acél			13mm		
Maximális teljesítményértékek	Fa			40mm		
	Téglafal	/		16mm		
	Beton	/		13mm		
A készülék súlya	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

** Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.

**Lítiumionos, kefe nélküli motoros fúrógép/csavarhúzó
Lítium ionos szénkefe-mentes útvefűró**

HU

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{PA} : 72dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{WA} : 83dB(A)
K_{PA} & K_{WA} =3.0dB(A)	

Viseljen fülvédőt.

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektorialisösszeg) a következő:

Fürás fémbe	Rezgéskibocsátás $a_{h,D}$ = 3.36 m/s ²
	Bizonytalanság K = 1.5m/s ²
Ütvefúrás betonban (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Rezgéskibocsátás $a_{h,1D}$ = 8.43 m/s ²
	Bizonytalanság K = 1.5 m/s ²

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni.

A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajtárolomnak való kitettség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.

FIGYELEM: A KÉZISZERSZÁM AKTUÁLIS HASZNÁLATakor mérhető vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értékektől, mert nagyban függnek a szerszám használáti módjától és a megmunkált alkatrész típusától. Íme néhány példa és eltérő érték a szerszám használatától függően:

Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfejtő tartozékokat használnak-e az eszközkhöz, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon.

A fogantyú megragadásának erősségtől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától. A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELEM: A pontosság érdekében az

expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkenheti az expozições szintet. A vibrációk és zajnak való kitettség kockázatának csökkentése.

MINDIG eléss vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.

Az eszközöt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibráció- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgesszámú eszközök használatát igénylő feladatakat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Töltő	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akku	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Kétfélgű Bit	1	1	1	1
Akasz-tófül	1	1	1	1
Szerszám-tartó	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Töltő	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Akku	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Kétfélgű Bit	1	1	1	1
Akasz-tófül	1	1	1	1
Szerszám-tartó	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Töltő	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akku	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Kétfélgű Bit	1	1	1
Akasz-tófül	1	1	1

**Lítiumionos, kefe nélküli motoros fúrógép/csavarhúzó
Lítium ionos szénkefe-mentes ütvefúró**

HU

Sz- erszám- tartó	1	1	1
-------------------------	---	---	---

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

RENDELTELÉS(MERT WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Az eszköz csavarok behajtására és kilazítására, valamint fa, fém és műanyag fúrássára használható.

RENDELTELÉS (MERT WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Az kéziszerszám téglában, betonban és terméskőben végzett ütvefúrássra, valamint fában, fémekben, keramikus anyagokban és műanyagokban végzett fúrásra szolgál.

MONTAŽ I OBSŁUGA

MŰVELET	ÁBRA
MŰKÖDTETÉS ELŐTT	
Akku töltöttség állapot ellenőrzés (csak a WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1 modellenknél)	Lásd A1 Ábra
Az akkumulátor eltávolítása	Lásd A2 Ábra
Az akkumulátor feltöltése	Lásd A3 Ábra
Az akkumulátor behelyezése	Lásd A4 Ábra
ÖSSZESZERELÉS	
A TOKMÁNY BEÁLLÍTÁSA	

FIGYELEM: Tartozékcsererek minden esetben rögzítse a főkapcsolót, és húzza ki a készüléket a tápból. A készülék bekapcsolása előtt minden esetben ellenőrizze le, hogy a szerszám megfelelően van befogva. A tokmány sérülése vagy a szerszám kilazulása súlyos személyi sérülést okozhat.

- A bit kivétele	Lásd B1 Ábra
- A bit behelyezése	Lásd B2 Ábra
Akasztofül és szerszám tartó rögzítés	Lásd C1, C2, C3, C4 ábra

MŰKÖDÉS

FORGÁSIRÁNY-SZABÁLYOZÓ

FIGYELEM: Soha ne változtassa meg az irányt, miközben a tokmány forog, minden várjon, amíg leáll!

KÉTFOKOZATÚ SEBESSÉGVÁLTÓ

NYOMATÉK ÉS FÚRÁS, CSAVARBEHAJTÁS VAGY ÜTVEFÚRÁS BEÁLLÍTÁSA

A KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB HASZNÁLATA

FIGYELEM: Ne műköthesse hosszú ideig alacsony sebességen, mivel a készülék túlmelegedik.

LED JELZŐFÉNY (Lásd G. Ábra)

A használat előtt a LED lámpa a főkapcsoló lenyomásával kapcsolható be; az a főkapcsoló engedélyezése után 20 másodperccel automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM: Nyomja meg a főkapcsolót a lámpa bekapcsolásához. Ellenőrizze, hogy az előre-/hátrafele vezérlő a balos/jobbos állásban van-e. A szerszám és az akku biztonsági rendszerek felszerelt. Ha a LED kontrollámpa 60 másodpercen át gyorsan villog, majd kikapcsol, a rendszer az akku élettartamának meghosszabbítása érdekében automatikusan lekapcsolja a készülék táplálását. Munkavégzés közben a készülék automatikusan leáll, ha a készülék vagy az akku esetében az alábbi helyzetek egyike alakul ki:

- Túlerhelés: A készülék használata túlságosan nagy áramfogyasztással jár. Ilyen esetben, kérjük, engedje el a készülék kapcsolóját, és fejezzé be a készülék túlerhelésével járó munkát. Ezt követően a szerszám újbóli beindításához ismét nyomja meg a kapcsolót.
- Túlmelegedés: Ha a fent ismertetett esetben nem kapcsol be a készülék, túlmelegedett vagy a készülék, vagy az akku. Ilyen esetben az újbóli bekapcsolás előtt hagyja a szerszámot és az akkut elégő kihűlni.
- Nem megfelelő táplálás: Az akku fennmaradó kapacitása túlságosan kevés, és a készülék nem működik. Ilyen esetben vegye ki az akkut, és töltse fel.

HIBAELHÁRÍTÁS

1. MIÉRT NEM KAPCSOL BE A FÚRÓ, HA MEGNYOMOM A KAPCSOLÓT?

A ravaasz felső részén található forgásirány-szabályozó lezárt helyzetben van. Oldja fel a forgásirány-szabályozót: ehhez állítsa a kívánt forgási helyzetbe. Nyomja meg a ravaasz, és a fúró forogni kezd. (Lásd Ábra)

2. A SZERSZÁM LEÁLL, MIELŐTT A CSAVART TELJESEN MEGHÚZTAM VOLNA. MIÉRT?

Ellenőrizze a nyomatékszabályozó gyűrű helyzetét. A nyomatékszabályozó gyűrű az orsó és a fúrótest között található. Az 1-es állás a legalacsonyabb

nyomaték (fúrócsavarozó erő), a 18/22 -os állás a legmagasabb nyomaték (fúrócsavarozó erő). A  -os pozíció fúráshoz használatos. A  -os pozíció Útvefűrás használatos. A legjobb eredmény érdekében állítsa a nyomatékszabályozó gyűrűt magasabb állásba. (Lásd E Ábra).

3. NEM TUDOM BELEHELYEZNI A TÖLTŐBE AZ AKKUMULÁTORR. MIÉRT?

Az akkumulátor csak egy irányban helyezhető be a töltőbe. Forgassa el az akkumulátort, amíg behelyezhető a nyílásba - ha a töltés elindul, a piros LED jelzőfény kigulladt.

4. MIÉRT VÁLTOZIK AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLÉSI IDEJE

A töltési idő problémái (lásd feljebb), illetve az, ha az akkumulátor hosszabb ideje nem használta, csökkenti az akkumulátor működési idejét. Ezt kijavíthatja, ha néhányszor feltölti és lemeríti a szerszámat. Ha nehéz munkát végez, például nagy csavarokat hajt be kemény fába, az akkumulátor több energiát használ, mint könnyebb feladatok esetén. Ne töltse az akkumulátort 0°C alatt vagy 45°C fölött, mivel ez befolyásolja a teljesítményt.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

A szerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani. A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindenkor száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. minden szabályozószézköt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

AKKUS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A szerszámat és az akkumulátort csak 0°C-45°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni. Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0°C-40°C között található.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:

Leírás: **Akkus fúrógép**

Típus: **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.3 (1 - a gép jelölése, Akkus fúrógép hivatalos) WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- a szerszám megjelölése, útvefűrőt jelöl)**

Rendeltetés: **Fúrás**

Megfelel a következő irányelveknek:

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Az alábbi normáknak

EN 55014-1,

EN 55014-2,

EN 62841-1,

EN 62841-2-1

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név: Marcel Filz

Cím: POSITEC Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

2019/09/18

Allen Ding

Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE

! **ATENȚIONARE:** Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „uneală electrică” din avertismente se referă la o uneală electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o uneală electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1. SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- a) Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
- b) Nu utilizați uneltele electrice în atmosferă explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Uneltele electrice provoacă scânteie ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului unelei.

2. SIGURANȚA ELECTRICĂ

- a) Fișele unelei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
- b) Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigidere. Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate. Dacă intră apă în uneală electrică, riscul electrocutării este mai mare.
- d) Nu deteriorați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unelei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
- e) Când folosiți uneală electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru

utilizarea în exterior. Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.

- f) **Dacă utilizarea unelei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3. SIGURANȚA PERSONALĂ

- a) Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o uneală electrică. Nu folosiți o uneală electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. O clipă de neatenție în timpul funcționării unelei electrice poate duce la accidentări personale grave.
- b) **Folosiți echipament personal de protecție.** Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, casca sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
- c) **Preveniți punerea accidentală în funcționare.** Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta uneala. Transportarea unelei electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
- d) **Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni uneală electrică.** O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinăsă de o componentă rotativă a unelei poate duce la rănirea personală.
- e) **Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.** Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neprevăzute.
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcămintea prea largă sau bijuterii.** Tineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale unelei electrice. Hainele prea mari, bijuterile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.
- g) **Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.
- h) **Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs. cu utilizarea unelei să deveniți indolenți și să uitați respectarea principiilor de siguranță ale unelei electrice.** Orice acțiune neșabuită poate duce la leziuni corporale grave într-o frație de secundă.

4. UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Masina de gaurit cu motor fără perii și baterie pe bază de litiu-ion
Mașină de găuri cu motor fără perii, pe bază de litiu-ion

RO

UNELTELOR ELECTRICE

- a) **Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație.** Cu unealta electrică potrivită, veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
- b) **Nu folosiți unealta electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Scoateți ștecherul din sursa de curent și/sau scoateți bateria din unealta electrică înainte de a efectua reglaje, de a schimba accesorioare sau de a depozita uneletele electrice.** Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pornerii accidentale a unelei electrice.
- d) **Nu lăsați uneletele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unele.** Uneletele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neînstruiți.
- e) **Întreținerea unelei electrice și ale accesoriilor aferente.** Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a unelelor.
- f) **Uneletele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării unelelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) **Folosiți unealta electrică, accesorioare, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat.** Folosirea unelei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.
- h) **Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi mânerele și suprafețele de apucare ale unelelor.** Mânerele și suprafețele de apucare alunecoase impiedică manipularea și controlul sigur al unelei tocmai în cele mai neașteptate situații.

5. UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR CU ACUMULATORI

- a) **Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
- b) **Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora.** Utilizarea oricărăr altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
- c) **Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie,**

șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne. Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.

- d) **În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prelinge lichid din acumulator; evitați contactul. În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul.** Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- e) **Nu utilizați acumulatorul sau scula dacă acestea sunt deteriorate sau modificate.** Acumulatoarele deteriorate sau modificate se pot comporta într-un mod unpredictibil, crescând riscul unui incendiu, unei explozii sau leziunilor corporale.
- f) **Evitați expunerea la foc și la temperaturi excesive a acumulatorului sau a sculei.** Expunerea la foc sau la temperaturi care depășesc 130°C poate duce la explozie.
- g) **Respectați toate instrucțiunile de reîncărcare și nu încărcați acumulatorul sau scula decât în plaja de temperaturi specificată în instrucțiuni.** Reîncărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi din afara plajei de temperaturi specificate poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.

6. SERVICE

- 1) **Service-ul unelei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a unelei electrice în siguranță.
- b) **Nu reparați niciodată acumulatoarele deteriorate.** Service-ul acumulatoarelor trebuie efectuat numai de către fabricant sau de centre de service autorizate.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA PENTRU MAȘINI DE GĂURIT

- 1) **Instrucțiuni de siguranță pentru toate operațiile**
- a) **Purtați echipament de protecție pentru urechi când lucrați cu mașini de gărit cu percuție.** Expunerea la zgomot poate duce la pierderea auzului.
- b) **Tineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați operațiuni în care accesorii de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Accesorii de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componente metalice neizolate ale mașinii electrice și poate produce un soc electric asupra operatorului.

- 2) **Instrucțiuni de siguranță când folosiți biți**

**Masina de gaurit cu motor fara perii si baterie pe baza de litiu-ion
Mașină de gărit cu motor fără perii, pe bază de litiu-ion**

RO

de foraj lung

- a) **Nu funcționați la o viteză mai mare decât viteza maximă nominală a semănătoarei.** La viteze mai mari, burghiu se poate îndoi dacă este liber să se rotească fără a atinge piesa de prelucrat, ducând la rănirea personală.
- b) **Incepți întotdeauna găurile la viteza mică cu vârful burghiului în contact cu piesa de prelucrat.** La viteze mai mari, burghiu se poate îndoi dacă este liber să se rotească fără a atinge piesa de prelucrat, ducând la rănirea personală.
- c) **Aplicați presiune numai atunci când sunt aliniate direct cu burghiul, nu aplicați presiune excesivă.** Burghiu se va îndoi și va provoca avarierea sau pierderea controlului, ducând la vătămări corporale.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR

- a) **Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- b) **Nu scurtcircuiteazăți un acumulator. Nu depozitați acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde să-ri putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendi.
- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul surgerii acumulatorului, aveți grija ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) **Consultați medicul imediat dacă ați înghițit o celulă sau un acumulator.**
- g) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- h) **Ștergeți bornele acumulatorului cu o cărpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- i) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucții și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- j) **Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**
- k) **După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- l) **Acumulatorul oferă cele mai bune**

performanțe când este operat la temperatura normală a camerei ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).

- m) **Când depuneți la deșeuri acumulatoarele, păstrați separat acumulatoarele unor sisteme electrochimice diferite.**
- n) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de WORX. Nu utilizați niciodată un alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.** Un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator poate genera riscul de izbucnire a incendiilor dacă este utilizat cu un alt acumulator.
- o) **Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.**
- p) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- q) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- r) **Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.**
- s) **Depuneți acumulatorul la deșeuri în mod corespunzător.**
- t) **Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacitați, dimensiuni sau tipuri diferite.**
- u) **Nu scoateți pachetul de acumulatoare din ambalajul lui original decât în momentul premergător utilizării acestuia.**
- v) **Tineți cont de polaritatea (+) și (-) indicate pe acumulator pentru asigura o utilizare corectă a acestuia.**

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucții.		Înșurubare
	Avertisment		Găuri cu percuție
	Purtați echipament de protecție pentru urechi		Lemn
	Purtați echipament de protecție pentru ochi		Metal
	Purtați mască de protecție contra prafului		Cărămidă
	Purtați mănuși de protecție		Turație mare
			Turație joasă
	Nu expuneți la ploaie sau apă		
	Nu ardeți		
 Li-Ion	Nu aruncați acumulatorii. Returnați acumulatorii consumați la punctul local de colectare sau reciclare.		
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.		
	Găuri		

Masina de gaurit cu motor fara perii si btaerie pe baza de litiu-ion
Mașină de găurit cu motor fără perii, pe bază de litiu-ion

RO

LISTĂ DE COMP

- 1. MANDRINĂ**
- 2. INEL DE AJUSTARE A CUPLULUI DE STRÂNGERE**
- 3. COMANDĂ CUTIE DE VITEZE CU DOUĂ TREPTE**
- 4. COMANDĂ ROTAȚIE ÎNAINTE/ÎNAPOI**
- 5. MÂNER CU ÎNVELİŞ MOALE**
- 6. ACUMULATOR ***
- 7. CÂRLIG DE CUREA**
- 8. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI***
- 9. LUMINĂ DE POZIȚIE**
- 10. ÎNTRERUPĂTOR ON/OFF**
- 11. CLEMĂ DE BURGHIU**
- 12. INDICATOR CAPACITATE ACUMULATOR* (DOAR PENTRU MODELUL WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Nu toate accesorioarele ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

DATE TEHNICE

Tip **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9**(1 - denumirea echipamentului, reprezentând Mașina de găurit alimentată cu acumulator)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- denumirea echipamentului, reprezentând Ciocan perforator)

79

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9			
Tensiune încărcător	100-240V ~50/60Hz								
Tensiune	20V*** Max**								
Turație în gol	0-600/0-2000/min								
Număr lovitură	/		0-9600/0-32000BPM						
Număr de poziții ale ambreiajului	18+1			22+1+1					
Cuplu maxim	60N.m								
Capacitate mandrină	13mm								
Diametrul maxim de găurile	Otel	13mm							
	Lemn	40mm							
	Cârămizi	/		16mm					
	Beton	/		13mm					
Greutate unealtă	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg			

**** Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20volți. Tensiunea nominală este de 18volți.**

**Masina de gaurit cu motor fara perii si baterie pe baza de litiu-ion
Mașină de găurit cu motor fără perii, pe bază de litiu-ion**

RO

INFORMATII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată A L_{PA} : 72dB(A)

Putere acustică ponderată A L_{WA} : 83dB(A)

K_{PA} & K_{WA} = 3.0dB(A)

Purtați echipament de protecție pentru urechi.

INFORMATII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841:

Găuri în metal	Valoare emisie de vibrații $a_{h,D}$ = 3.36 m/s ²
	Marjă de eroare K = 1.5m/s ²
Găuri cu percuție în beton (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Valoare emisie de vibrații $a_{h,D}$ = 8.43 m/s ²
	Marjă de eroare K = 1.5 m/s ²

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgromot a fost măsurată în concordanță cu metoda de testare standard și poate fi utilizată și la compararea a două unele.

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgromot poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

AVERTISMENT: Nivelul emisiilor de vibrații și de zgromot în timpul utilizării reale a unei unele pot să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcție de modalitățile de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare niște exemple de utilizare care conduc la apariția diferențelor de valori:

Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută.

Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acestuia în condiții bune.

Forța de apucare a mânerelor și dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibrațiilor și a zgromotului. Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul

vibrației mâinii-brățului dacă nu este utilizată corespunzător.

AVERTISMENT: Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.

Minimalizarea riscului de expunere la vibrații și la zgromot.

Folosiți ÎNTOTDEAUNA dalte, burghiuri și lame ascuțite. Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul). Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci nu ezitați să investiți în procurarea de accesoriu antivibrație și antizgromot.

Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile.

ACCESORII

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Încărcător	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Acumulator	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Capete Duble	1	1	1	1
Cârlig	1	1	1	1
Clemă de burghiu	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Încărcător	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Acumulator	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Capete Duble	1	1	1	1
Cârlig	1	1	1	1
Clemă de burghiu	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Încărcător	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Acumulator	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Capete Duble	1	1	1

**Masina de gaurit cu motor fara perii si baterie pe baza de litiu-ion
Mașină de găurit cu motor fără perii, pe bază de litiu-ion**

RO

Cârlig	1	1	1
Clemă de burghiu	1	1	1

Vă recomandăm să achiziționați accesorii de la același magazin de la care ati cumpărat unealta.

Alegeți tipul în funcție de lucrarea pe care urmează să o efectuați. Consultați ambalajul accesorului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțuni.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI(PENTRU WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Scula electrică este destinată însurubării și deșurubării de șuruburi cat și găuririi în lemn, metal și material plastic.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI(PENTRU WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Masina este concepută pentru găurile cu percuție în cărămidă, beton și piatră, precum și pentru efectuarea de găuri în lemn, metal și plastic.

ASAMBLARE ȘI OPERARE

ACȚIUNE	FIGURA
ÎNAINTE DE OPERAȚIUNEA PROPRIU-ZISĂ	
Verificarea stării de încărcare a acumulatorului (doar pentru modelele WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Vezi Fig. A1
Scoaterea acumulatorului	Vezi Fig. A2
Încărcarea acumulatorului	Vezi Fig. A3
Instalarea acumulatorului	Vezi Fig. A4
ASAMBLARE	

REGLAREA MANDRINEI

AVERTISMENT: Blocați întotdeauna butonul declanșator și deconectați mașina de la sursa de alimentare la încărcarea accesoriilor. Asigurați-vă întotdeauna că burghiu este fixat înainte de a porni mașina. Deteriorarea mandrinei sau un burghiu slăbit pot cauza răniri personale.

Scoaterea burghielor	Vezi Fig. B1
Introducerea burghielor	Vezi Fig. B2
Asamblarea cârligului de curea și a clemei de burghiu	Vezi Fig. C1, C2, C3, C4
OPERAȚIUNE	
COMANDA ROTAȚIEI NORMALE/ INVERSE	
AVERTISMENT: Nu modificați niciodată direcția de rotație în timpul rotiri mandrinei, așteptați până la oprirea acesteia!	Vezi Fig. D1,D2,D3
COMANDĂ CUTIE DE VITEZE CU DOUĂ TREPTE	Vezi Fig. E
REGLARE CUPLU ÎNSURUBARE, GĂURIRE SAU GĂURIRE CU PERCUȚIE	Vezi Fig. F1, F2, F3
OPERAREA COMUTATORULUI PORNIT/OPRIT (ON/OFF)	
AVERTISMENT: Nu operați perioade îndelungate la viteză joasă deoarece se va produce căldură în exces la nivel intern.	Vezi Fig. G

INDICATOR CU LED (Vezi Fig. G)

Înainte de utilizare, ledul se va aprinde când întrenuatorul de pornire/oprire este apăsat ușor și se va stinge automat la 20 de secunde după eliberarea întrenuatorului de pornire/oprire.

AVERTISMENT: Pentru a aprinde lumina, apăsați comutatorul On/Off (Pornire/Oprire) și asigurați-vă că butonul pentru rotație înainte/inapoi este în poziția dreaptă/stângă.

Masina și acumulatorul sunt prevăzute cu un sistem de protecție. Când ledul luminează intermittent rapid timp de 60 secunde și se stinge, sistemul va opri automat alimentarea mașinii pentru a extinde durata de viață a acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării atunci când mașina și/sau acumulatorul se află în situația următoare:

- Suprasarcină: Mașina este operată într-un mod care consumă o cantitate neobișnuită de ridicată de curent. În acest caz, eliberați butonul declanșator de pe mașină și opriți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, trageți din nou butonul declanșator pentru a reporni.
- Suprainsăzire: În situația de mai sus, dacă mașina nu pornește, înseamnă că mașina și acumulatorul sunt suprainsăzite. În această situație, lăsați mașina și acumulatorul să se răcească înainte de a trage butonul declanșator din nou.
- Tensiune redusă acumulator: Capacitatea rămasă a acumulatorului este prea redusă, iar mașina nu va opera. În acest caz, scoateți acumulatorul și reîncărcați-l.

SOLUȚII LA PROBLEME

1. DE CE NU PORNEȘTE MAȘINA DE GĂURIT CÂND APĂSAȚI COMUTATORUL?

Butonul de rotire înainte/inapoi, care se află deasupra butonului declanșator, este poziționat în funcția de blocare. Deblocați butonul pentru rotație înainte/inapoi așezându-l în poziția de rotație necesară. Apăsați butonul declanșator, iar burghiuva începe să se învârtă. (Vezi Fig. B)

2. MAȘINA DE GĂURIT SE OPREȘTE ÎNAINTE CA ȘURUBUL SĂ FIE STRÂNS COMPLET. DE CE?

Verificați poziția inelului de reglare a cuplului de strângere; inelul de reglare a cuplului de strângere se află între mandrină și corpul mașinii de găurit. Poziția 1 este cel mai mic cuplu de strângere (forță de înșurubare), iar poziția 18/22 este cel mai mare cuplu de strângere (forță de înșurubare). Poziția  este pentru operarea mașinii de găurit. Poziția  este pentru operarea mașinii de găurit cu percuție. Mutăți inelul de reglare a cuplului de strângere într-o poziție mai înaltă pentru a obține cele mai bune rezultate. (Vezi Fig. E)

3. NU POR INTRODUCERE BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?

Bateria poate fi introdusă în încărcător numai într-un

sens. Rotiți bateria până când poate fi introdusă în renură, lumina indicatoare trebuie să fie roșie atunci când bateria se încarcă.

4. MOTIVE PENTRU TIMPI DE LUCRU DIFERIȚI AI ACUMULATORULUI

Problemele privind timpul de încărcare, conform specificațiilor de mai sus, și neutilizarea acumulatorului o perioadă îndelungată vor reduce timpul de operare al acumulatorului. Acest lucru poate fi corectat după mai multe operații de încărcare și descărcare prin încărcarea și operarea mașinii de găurit. Condițiile de lucru dificile, precum înșurubarea șuruburilor mari în lemn dur, vor consuma acumulatorul mai repede decât în condiții de lucru usoare. Nu reîncărcați acumulatorul la sub 0°C și peste 45°C deoarece acest lucru va afecta performanța acumulatorului.

ÎNTRETINERE

Scoateți acumulatorul din unealta înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrificare sau întreținere suplimentară.

Interiorul unelei nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Stergeți unealta cu o cărpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenziile de lucru. Ocazional, puteți observa scânteie prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta.

CONSIDERAȚII PRIVIND UNELTELE ALIMENTATE CU ACUMULATOR

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și stoca uneala electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0°C-45°C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0°C-40°C.

PROTECȚIA MEDIULUI

 Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoul menajer.

 Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

**Masina de gaurit cu motor fara perii si baterie pe baza de litiu-ion
Mașină de găurit cu motor fără perii, pe bază de litiu-ion**

RO

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Subsemnată,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,

Descriere: **Mașină de găurit alimentată cu acumulator**

Tip: **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9**

(1 - denumirea echipamentului, reprezentând

Mașina de găurit alimentată cu acumulator)

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3

WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- denumirea echipamentului, reprezentând Ciocan perforator)

Funcție: **Găurire**

Respectă următoarele Directive:

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Se conformează standardelor

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 62841-1

EN 62841-2-1

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Nume: Marcel Filz

Adresa: POSITEC Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18

Allen Ding

Adjunct Inginer șef, Testare și certificare

PositecTechnology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BEZPEČNOST VÝROBKU

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznáme se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým náradím. Nedodržení jakýchkoliv niže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění *bud'* na nářadí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1. BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- a) **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Pracoviště plné nepořádků předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
- b) **Nepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náhodně na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpar.
- c) **Při práci s elektrickým ručním náradím udržujte děti a příhližející osoby v dostatečné vzdálenosti.** Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

2. BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S ELEKTŘINOU

- a) **Vidlice elektrického ručního nářadí musí být shodného typu jako zásuvky elektřiny.** Neměňte vidlice nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.
- b) **Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami.** Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte ruční nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám.** Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního nářadí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě.** Nikdy si nepřitahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste

ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hránám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.

- e) **Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru.** Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD).** Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) **Bud'te soustředěni, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se říd'te zdravým rozumem.** Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.
- b) **Použijte osobní ochranné pomůcky.** Vždy nosete ochranu očí. Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.
- c) **Předcházejte neúmyslnému zapnutí.** Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí. Nošení nářadí s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.
- d) **Odstraňte jakékoli nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí.** Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.
- e) **Nepřečenějte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohami za každých podmínek.** Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.
- f) **Pro práci se vhodně oblečeťte.** Nenostě volné oblečení nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice ve vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.
- g) **Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita.** Použitím sběrače prachu redukuje rizika vyvolaná prachem.
- h) **Nedopust'te, abyste díky zkoušenostem nabýtým častým používáním elektrického nářadí přestali dodržovat základy bezpečného použití.** Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.

Vrtacka s bezkomutátorovým motorem a li-ion akumulátorem
Bezkomutátorová příklepová vrtáčka s lithium-ionovým akumulátorem

CZ

4. POUŽITÍ A UDRŽBA RUČNÍHO NÁŘADÍ

- a) Na ruční nářadí netlačte. Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost. Správné ruční nářadí udělá práci lépe a takovou rychlosť, pro kterou bylo navrženo.
- b) Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off. Jakékoli ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Dříve než začnete dělat jakékoli úpravy, vyměňovat doplňky nebo ruční nářadí odkládáte, odpojte zástrčku od sítě a nebo akumulátoru. Taková preventivní bezpečnostní opatření redukuje riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.
- d) Nepoužíváte-li ruční nářadí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat. Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.
- e) Údržba ručního nářadí. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit. Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.
- f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Správné udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náhylné na zakousnutí a lépe se ovládají.
- g) Používejte elektrické nářadí v souladu s téměřitelnou pokynu, bertě v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce. Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečnému situaci.
- h) Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků. Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu nářadí v neočekávaných situacích.

5. POUŽÍVÁNÍ A PĚČE O AKUMULÁTOROVÉ ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- a) Nabíjejte je nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterii, může při použití s jiným typem baterii způsobit požár.
- b) Elektrické nářadí používejte jen s určenou baterií. Použití jakéhokoliv jiného typu baterii může zvýšit riziko zranění a požáru.
- c) Není-li baterie používána, neukládejte ji do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které by mohly zkrátovat kontakty. Zkratování kontaktů baterie může vést k popáleninám nebo vzniku požáru.
- d) Při nesprávném používání může z baterie vystříknout elektrolyt, vyhýbejte se styku s ním, má žírové účinky. Dojde-li ke styku kapaliny s pokožkou, opláchněte zasažené

místo vodou. Dostane-li se kapalina do očí, použijte čistou vodu k vypláchnutí a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina uniknuta z baterie může způsobit podráždění a poleptání.

- e) Akumulátor nebo nářadí, které je poškozeno nebo je upravené, nepoužívejte. Poškozený nebo upravený akumulátor mohou mít nepředvídatelné chování s následkem požáru, exploze nebo s nebezpečím úrazu.
- f) Akumulátor nebo nářadí nevhazujte do ohně nebo je nevy stavujte nadměrný teplotám. Při vložení do ohně nebo vystavení teplotě nad 130 °C může dojít k explozi.
- g) Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo nářadí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v tomto návodu. Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.

6. SERVIS

- a) Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů. Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.
- b) Poškozené akumulátory nikdy neopravujte. Servis akumulátorů by měl být prováděn pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VRTAČKY

- 1) Bezpečnostní pokyny pro všechny operace
- a) Používejte pomůcky na ochranu sluchu. Hluk může způsobit ztrátu sluchu.
- b) Pokud provádíte práce, při kterých může používaný nástroj zasáhnout skrytá elektrická vedení nebo vlastní síťový kabel, pak držte toto nářadí za izolované plochy rukojeti. Kontakt s vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektrického nářadí a způsobit úraz elektrickým proudem.
- 2) Bezpečnostní pokyny při použití dlouhých vrtáků
- a) Nepracujte s rychlostí vyšší, než je maximální jmenovitá rychlosť vrtáku. Při vyšších rychlostech se vrták může ohnout, pokud se může volně otáčet, aniž by se dotýkal obrobku, což může mít za následek zranění osob.
- b) Vždy začněte vrtat při nízkých otáčkách se špičkou vrtáku v kontaktu s obrobkem. Při vyšších rychlostech se vrták může ohnout, pokud se může volně otáčet, aniž by se dotýkal obrobku, což může mít za následek zranění osob.
- c) Aplikujte tlak pouze v případě, že je přímo zarovnán s vrtákom, nepoužívejte

nadměrný tlak. Vrták se ohne a způsobí poškození nebo ztrátu kontroly, což může mít za následek zranění osob.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.
- b) Neprovádějte zkratování baterie.
Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papír, minci, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omýjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.
- f) Dojde-li k požití kapaliny z baterie, vyhledejte okamžité lékařské ošetření.
- g) Udržujte baterie čisté a suché.
- h) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.
- i) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.
- j) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.
- k) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybijení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.
- l) Baterie poskytuje nejvyšší výkon, je-li používána při běžné pokojové teplotě ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Při likvidaci baterií oddělte od sebe baterie s odlišnými elektrochemickými systémy.
- n) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností **WORX**. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.
- o) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.
- p) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.

q) Uschovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.

r) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.

s) Provádějte řádnou likvidaci baterie.

t) V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.

u) Nevyjímejte baterii z originálního obalu dříve, než bude použita.

v) Dodržujte polaritu vložených baterií plus (+) a minus (-) a zajistěte používání baterií správným způsobem.

SYMBOLY

	Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
	Výstraha
	Používejte pomůcky pro ochranu sluchu
	Používejte pomůcky pro ochranu očí
	Používejte respirátor
	Používejte ochranné rukavice
	Nevystavujte dešti nebo vodě
	Nevystavujte ohni
	Baterie neodhadujte do komunálního odpadu. Odevzdejte je do sběren pro likvidaci (recyklaci) speciálního odpadu.
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Náradí recyklujte ve sběrných k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.
	Vrtání

	Šroubování
	Příklepové vrtání
	Dřevo
	Kov
	Cihla
	Vysoké otáčky
	Nízké otáčky

SEZNAM KOMPONENTŮ

1. SKLÍČIDLO
2. KLUZNÁ SPOJKA
3. OVLÁDÁNÍ PŘEVODŮ
4. PŘEPÍNAČ SMĚRU OTÁCENÍ, BLOKOVÁNÍ SPÍNAČE
5. RUKOJEŤ PRO UCHOPENÍ NÁŘADÍ
6. AKUMULÁTOR *
7. HÁČEK NA ŘEMEN
8. ZÁPADKA JEDNOTKY BATERIÍ*
9. OSVĚTLENÍ LED
10. VYPÍNAČ
11. PŘÍCHYTKA NÁSTROJŮ
12. INDIKÁTOR KAPACITY BATERIE * (POUZE PRO MODEL WX373 WX373.1 WX373.3 3.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)

* Standardní dodávka nemusí obsahovat veškeré vyobrazené či popsané příslušenství.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - označení stroje, zástupce Vrtačka napájená baterií) **WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9** (3- označení stroje, zástupce Příklepová vrtačka)

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Napětí nabíječky				100-240V ~50/60Hz		
Jmenovité napájecí napětí:				20V Max**		
Jmenovité otáčky naprázno				0-600/0-2000/min		
Počet příklepu		/			0-9600/0-32000BPM	
Počet poloh spojky		18+1			22+1+1	
Max. krout. moment				60N.m		
Kapacita sklíčidla				13mm		
Max. průměr vrtání	Ocel			13mm		
	Dřevo			40mm		
	Cihly	/			16mm	
	betonu	/			13mm	
Hmotnost přístroje	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

**** Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20voltů. Jmenovité napětí je 18voltů.**

**Vrtačka s bezkomutátorovým motorem a li-ion akumulátorem
Bezkomutátorová příklepová vrtačka s lithium-ionovým akumulátorem**

CZ

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Naměřená hladina akustického tlaku L_{PA}: 72dB(A)

Naměřený akustický výkon L_{WA}: 83dB(A)

K_{PA} & K_{WA}=3.0dB(A)

Použijte ochranu sluchu.

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN62841:

Vrtání do koutu	Hodnota vibračních emisí a _{h,D} = 3.36 m/s ²
	Kolísání K = 1.5m/s ²
Vrtání s příklepem do betonu (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Hodnota vibračních emisí a _{h,D} = 8.43 m/s ² Kolísání K = 1.5 m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkoušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s nářadím.

! VÝSTRAHA: Vibrace a hlučnost při aktuálním použití elektrického nářadí se od deklarovaných hodnot mohou lišit v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito, zejména pak na typu zpracovávaného obrobku podle následujících příkladů a na dalších způsobech, jakými je nářadí používáno:

Jak je nářadí používáno a jaké materiály budou rezány nebo vrtány.

Nářadí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.

S nářadím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu.

Pevnost uchopení rukojetí a zda je použito jakékoli příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.

Toto nářadí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.

Není-li toto nářadí používáno odpovídajícím

způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené působením vibrací na ruce a paže obsluhy.



VÝSTRAHA: Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena.

Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku. VŽDY používejte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Provádějte údržbu tohoto nářadí podle těchto pokynů a zajistěte jeho řádné mazání (je-li to vhodné).

Pokud bude nářadí používáno pravidelně, pak investujte do příslušenství snižujícího úroveň vibrací a hluku.

Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělily do několika dnů.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Nabíječka	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Baterie	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Obousměrný šroubovací nástavec	1	1	1	1
Háček	1	1	1	1
Příchytká nástrojů	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Nabíječka	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Baterie	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Obousměrný šroubovací nástavec	1	1	1	1
Háček	1	1	1	1
Příchytká nástrojů	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Nabíječka	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Baterie	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/

**Vrtacka s bezkomutátorovým motorem a li-ion akumulátorem
Bezkomutátorová příklepová vrtáčka s lithium-ionovým akumulátorem**

CZ

Obous-trnný šroubovací nástavec	1	1	1
Háček	1	1	1
Přichytka nástrojů	1	1	1

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili od stejněho prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. V případě potřeby požádejte personál prodejny o pomoc a radu.

NÁVOD K POUŽITÍ

 **POZNÁMKA:** Před tím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

ÚCEL POUŽITÍ (PRO WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Elektronřád je určeno k zašroubování auvolňování šroubů a tž k vrtání do dřeva, kovu, a plastu.

ÚCEL POUŽITÍ (PRO WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Toto nářadí je určeno pro příklepové vrtání do cihel, betonu a kamene a také pro vrtání do dřeva, kovu a plastu.

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

PROVÁDĚNÝ ÚKON	OBR.
PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE	
Kontrola stavu nabité baterie (pouze pro WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Viz Obr. A1
Vyjmout baterie	Viz Obr. A2
Nabíjení baterie	Viz Obr. A3
Nasazení baterie	Viz Obr. A4
SESTAVENÍ	

NASTAVENÍ RYCHLOUPÍNACÍHO SKLÍČIDLA

 **VAROVÁNÍ:** Při provádění výměny příslušenství vždy zajistěte spouštěcí spínač a odpojte nářadí od napájecího zdroje. Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, že je rádně upnutý pracovní nástroj. Poškození sklíčidla nebo uvolnění pracovního nástroje může vést k způsobení zranění.

Vyjmání nástrojů	Viz Obr. B1
Upínání nástrojů	Viz Obr. B2
Upevnění háčku na řemen a přichytky nástrojů	Viz Obr. C1, C2, C3, C4
POUŽITÍ	
OVLÁDÁNÍ OTÁCENÍ VPŘED/VZAD	
 VAROVÁNÍ: Změnu směru otáčení vřetena provádějte jen, když se vřeteno neotáčí!	Viz Obr. D1,D2,D3
DVOURYCHLOSTNÍ PŘEODOVKOVÁ	Viz Obr. E
NASTAVENÍ MOMENTU A OVLÁDÁNÍ VRTÁNÍ ŠROUBOVÁNÍ NEBO PŘÍKLEPOVÉHO VRTÁNÍ	Viz Obr. F1, F2, F3
POUŽITÍ SPÍNAČE ZAPNUTO/VYPNUTO	
 VAROVÁNÍ: Nepracujte dlouhou dobu s nízkými otáčkami, jinak se nářadí přehřeje.	Viz Obr. G

LED INDIKÁTOR (Viz Obr. G)

Je-li před zahájením práce lehce stisknut spínač zapnuto/vypnuto, LED svítidla bude aktivována a po uvolnění spínače zapnuto/vypnuto bude LED svítidla automaticky vypnuta po uplynutí 20 sekund.

 **VAROVÁNÍ:** Chcete-li zapnout světlo, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto a ujistěte se, že je přepíná směru otáčení vpřed/vzad nastaven v pravé/levé poloze.

Toto nářadí a baterie jsou vybaveny ochranným systémem. Bude-li LED kontrolka rychle blikat 60 sekundy a zhasne-li, systém automaticky odpojí napájení nářadí, aby byla prodloužena provozní životnost baterie. Nářadí se během práce automaticky zastaví, dostane-li se toto nářadí nebo baterie do jednoho z následujících stavů:

- Přetížení: Nářadí je ovládáno způsobem, při kterém je odebírán abnormálně vysoký proud. V takové situaci uvolněte spouštěcí spínač na nářadí a ukončete práci, která způsobila přetížení nářadí. Potom znova stiskněte spouštěcí spínač, aby došlo znova k spuštění nářadí.
- Přehrátí: Nedojde-li při výše uvedeném stavu k spuštění nářadí, došlo k přehrátí nářadí a baterie. V takové situaci nechtejte nářadí a baterii před opětovným stisknutím spouštěcího spínače dostatečně vychladnout.
- Nízké napájecí baterie: Zbývající kapacita baterie je příliš nízká a nářadí nebude pracovat. V takovém případě vyjměte baterii a proveděte její nabítí.

MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

1. PROČ SE VRATČKA NEZAPNE, KDYŽ STISKNU VYPÍNAČ?

Přepážení směru otáčení vrchní části tlačítka vypínače je ve střední poloze - blokování. Odблокujte přesunutím voliče do požadovaného směru otáčení. Stiskněte tlačítko vypínače a vřeteno vrtáčky se začne otáčet. (Viz Obr.B)

2. VRATČKA ZASTAVÍ předtím, NEŽ JE ŠROUB KOMPLETNĚ UTAŽENÝ. PROČ?

Ověřte nastavení na kroužku voliče kroutícího momentu, který se nalézá mezi sklíčidlem a tělem vrtáčky. Poloha 1 označuje nejmenší moment síly (síla otáčející šroub), poloha 18/22 největší moment (síla otáčející šroub). Poloha je určena pro vrtání. Poloha je určena pro příklepové vrtání. Chcete-li utahovat šroub vyšší silou, nastavte velikost použitého kroutícího momentu na vyšší hodnotu. (Viz Obr.E)

3. AKUMULÁTOR NELZE VLOŽIT DO NABÍJECKY. PROČ?

Akumulátor lze vložit do nabíječky pouze jedním směrem. Otočte akumulátor tak, aby jej bylo možné zasunout do pozice; když se akumulátor nabíjí, indikátor svítí červeně.

4. ŽIVOTNOST AKUMULÁTORU

Problemy s délkou nabíjení nebo dlouhé prodlevy mezi používáním baterie snižují kapacitu baterii. Náprava spočívá v provedení několika nabíjecích a vybíjecích cyklů při práci s náradím. Utahování velkých šroubů přitom spotřebovává energii baterie rychleji než nenáročné typy operací. Baterii nedobijejte, klesne-li teplota v jejím okolí pod 0° nebo stoupne nad 45°, jinak se to projeví na jejím výkonu.

ÚDRŽBA

Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržby vyjměte z náradí baterii.

Vaše náradí nevyžaduje žádné dodatečné promazání nebo údržbu. Vaše náradí neobsahuje žádné části vyžadující údržbu. Na čištění vašeho náradí nikdy nepoužívejte vodu, chemické čistící prostředky. Vytřete jej suchým hadrem. Náradí skladujte na suchém místě. Větrací otvory motoru udržujte čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškozuje to ruční elektrické náradí.

PRO AKUMULÁTOROVÁ NÁRADÍ

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování náradí a

akumulátoru je 0°C-45°C.
Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je 0°C-40°C.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Náradí

recyklujte ve sběrných k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek

Popis: **Vrtáčka napájená baterií**

Typ: **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - označení stroje, zástupce Vrtáčka napájená baterií)**

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3 - označení stroje, zástupce Příklepová vrtáčka)

Funkce: **Vrtání**

splňuje následující směrnice

2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU

Splňované normy

EN 55014-1,
EN 55014-2,
EN 62841-1,
EN 62841-2-1

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,

Název: Marcel Filz

Adresa: POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

2019/09/18

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Vrtáčka s bezkomutátorovým motorem a li-ion akumulátorem
Bezkomutátorová příklepová vrtáčka s lithium-ionovým akumulátorem

CZ

BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznamte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokrovov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúci potrebu.

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumuľátora).

1. BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.
- Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náhylnom na explózie, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznieťiť prach alebo výparы.
- Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosťi pri práci s elektrickým ručným náradím.** Strata pozornosti môže viesť k stratenej kontrole nad náradím.

2. BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI S ELEKTRINOU

- Pripojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami.** Nemodifikujte pripojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérkové pripojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné pripojky a k nim prislúchajúce zástrčky znížujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom uzemi, je zvýšené riziko elektrického šoku.
- Nevystavujte ručné náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Keď sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.
- Nezaobchádzajte s káblom pripojky necitlivu.** Nikdy si nepriťahujte elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, netiahnite ho za seba pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vypli. Nevystavujte kábel

vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým časťiam. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.

- Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predĺžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri.** Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukujete riziko vzniku elektrického šoku.
- Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD).** Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.

3. OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Budťe sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riadte zdravým rozumom.** Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.
- Použite osobné ochranné pomôcky.** Vždy nosťe ochranu očí. Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovať väčšie osobné zranenia.
- Predidte neúmyselnému zapnutiu.** Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvíhaní alebo nosení náradia. Nosenie náradia s prstom na prepínač alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.
- Odstraňte akékolvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie.** Nastavovaci alebo iný kľúč ponechaný pripevnený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.
- Neprečenujte sa.** Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok. Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.
- Oblečte sa na rázne.** Neveste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice vzdialenosť od pohyblivých časťí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých časťí zachytíť.
- Pokial' sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využité a pripojené.** Použitím zberača prachu redukujete riziká spojené s prachom.
- Nedovolte, aby ste vďaka skúsenostiam získaným časťom používaním elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia.** Neopatrný úkon môže spôsobiť vážny úraz v priebehu zlomku sekundy.

4. POUŽITIE A ÚDRŽBA RUČNÉHO NÁRADIA

Bezkomutátorová vrtacka napájaná litovo-iónovou batériou
Vŕtacie kladivo napájané litovo-iónovou batériou

SK

- a) Nepretážujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť.** Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.
- b) Nepoužívajte ručné náradie, pokial sa prepínač neprepína medzi zapnutím a vypnutím.** Akékolvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolované prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) Pred akýmkolvek nastavovaním, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite siet'ovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vytiahnite akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.
- d) Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovolte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s pracou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmto inštrukciami, dotýkať sa náradia.** Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.
- e) Udržba ručného náradia.** Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.
- f) Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté.** Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezácimi hranami sú menej náhľivé na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.
- g) Používajte elektrické náradie v súlade týmto pokynmi, berte prítom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.** Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.
- h) Rukoväť a povrchy držadiel udržujte suché, čisté, bez mazív a tukov.** Šmykľavé rukoväťe a držadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciach.
- ## 5. POUŽIVANIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIOVÉ ELEKTRICKÉ NÁRADIE
- a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérie, môže pri použití s iným typom batérie spôsobiť požiar.
- b) Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií.** Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.
- c) Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, klíče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty.** Skratovanie kontaktov batérie môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.
- d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknuť kvapalina; vyhýbate sa styku s ňou.** Ak dôjde k styku kvapaliny s pokožkou, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptanie.
- e) Akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredviťateľné chovanie s následkom požiaru, explózie alebo s nebezpečenstvom úrazu.
- f) Akumulátor alebo náradie nevyhadzujte do ohňa alebo ho nevystavujte nadmerným teplotám.** Pri vhodení do ohňa alebo vystavení teplote nad 130 °C môže dôjsť k explózii.
- g) Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie nenabijajte mimo teplotný rozsah špecifikovaný v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

6. SERVIS

- a) Servisné práce na náradí nechajte vykonáť kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov.** Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.
- b) Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov by mal byť prevedený iba výrobcom alebo autorizovaným servisným zástupcom.

93

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VRTAČKY

- 1) Bezpečnostné pokyny pre všetky operácie**
- a) Pri práci s príklepovými vŕtačkami používajte chrániče sluchu.** Vystavenie nadmernému hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- b) Tam, kde by sa nástroj pri práci mohol dostať do kontaktu so zakrytými vodičmi, náradie držte za izolované časti pre uchopenie náradia.** Elektrický kontakt nástroja so „živým“ vodičom spôsobí, že všetky kovové časti vŕtačky budú pod napätiom.
- 2) Bezpečnostné pokyny pri používaní dlhých vŕtakov**
- a) Nepracujte pri rýchlosťach vyšších ako je maximálna menovitá rýchlosť vŕtaka.** Pri vyšších rýchlosťach sa vŕtak môže ohýbať, ak sa môže volne otáčať bez dotyku s obrobkom, čo môže viesť k zraneniu osôb.
- b) Vŕtanie vždy začnite s nízkou rýchlosťou, pričom hrot vŕtaka je v kontakte s obrobkom.** Pri vyšších rýchlosťach sa vŕtak môže ohýbať, ak sa môže volne

- otáčať bez dotyku s obrobkom, čo môže viesť k zraneniu osôb.**
- c) **Tlak aplikujte len vtedy, keď je priamo zarovnaný s vrtákom, nepoužívajte nadmerný tlak. Vrták sa ohne a spôsobí poškodenie alebo stratu kontroly, čo môže viesť k zraneniu osôb.**

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
- b) **Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dojst' k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialnosti od sponiek na papieri, minci, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) **Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa.** Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.
- d) **Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) **Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrenie.**
- f) **Ak dôjde k požitiu kvapaliny z batérie, vyhľadajte okamžité lekárske ošetrenie.**
- g) **Udržujte batérie čisté a suché.**
- h) **Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- i) **Batéria musí byť pred použitím nabítá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabijania.**
- j) **Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- k) **Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonáť niekol'ko cyklov nabijania a vybijania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- l) **Batéria poskytuje najvyšší výkon, ak sa používa pri bežnej izbovej teplote ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
- m) **Pri likvidácii batérií oddel'te od seba batérie s odlišnými elektrochemickými systémami.**
- n) **Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou WORX.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použíti iného typu batérie vytvárať riziko spôsobenia požiaru.

- o) **Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- p) **Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
- q) **Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
- r) **Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
- s) **Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**
- t) **V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**
- u) **Nevyberajte batériu z originálneho obalu skôr, než bude použitá.**
- v) **Dodržujte polaritu vložených batérií plus (+) a minus (-) a zaistite používanie batérii správnym spôsobom.**

SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítał návod.		Vŕtanie
	Výstraha		Skrutkovanie
	Používajte ochranu sluchu		Drevo
	Používajte ochranné prostriedky zraku		Kov
	Používajte protiprachovú masku		Tehla
	Používajte ochranné rukavice		Vysoké otáčky
	Nevystavujte dažďu alebo vode		Nízke otáčky
	Nevystavujte ohňu		
 Li-Ion	Batérie nezahadzujte. Vyčerpané batérie odneste do miestneho zberného (recykaľného) miesta špeciálneho odpadu.		
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.		

95

**Bezkomutátorová vrtacka napájaná litovo-iónovou batériou
Vŕtacie kladivo napájané litovo-iónovou batériou**

SK

ZOZNAM SÚČASTÍ

1. SKLÜČOVADLO
2. NASTAVOVACÍ PRVOK KRÚTIACEHO MOMENTU
3. PREVODOVKA
4. BLOKOVANIE A OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA
5. MIESTA PRE UCHOPENIE NÁRADIA
6. BATÉRIA *
7. HÁČIK NA REMEŇ
8. ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ*
9. LED OSVETLENIE
10. SIETOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF
11. PRÍCHYTKA NÁSTROJOV
12. INDIKÁTOR KAPACITY BATÉRIE *(IBA PRE MODEL WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)

* Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - označenie stroja, zástupca Vŕtačka napájaná batériou)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- označenie zariadenia, zástupca
Vŕtanie s príklepom)

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Napätie nabíjačky				100-240V ~50/60Hz		
Menovité napätie				20V... Max**		
Otáčky na voľnobeh				0-600/0-2000/min		
Menovitá nárazová energia		/			0-9600/0-32000BPM	
Polohy spojky		18+1			22+1+1	
Max. krút. moment				60N.m		
Priemer skľučovadla				13mm		
Max. vŕtaci výkon	Ocel'			13mm		
	Drevo			40mm		
	Tehlové murivo	/			16mm	
	Betónu	/			13mm	
Hmotnosť stroja	1.55 kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

** Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia. Počiatočné nabitie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.

**Bezkomutátorová vrtacka napájaná litiovo-iónovou batériou
Vŕtacie kladivo napájané litiovo-iónovou batériou**

SK

INFORMÁCIE O HLUKU/ VIBRÁCIÁCH

Nameraný akustický tlak L_{PA} : 72dB(A)

Nameraný akustický výkon L_{WA} : 83dB(A)

K_{PA} & K_{WA} =3.0dB(A)

Používajte ochranu sluchu.

INFORMÁCIE O VI- BRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 62841:

Vŕtanie do kovu	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,D}$ = 3.36 m/s ²
	Nepresnosť K = 1.5 m/s ²
Vŕtanie s príklepom do betónu (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,D}$ = 8.43 m/s ² Nepresnosť K = 1.5 m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí.
Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

VAROVANIE: Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použíti elektrického náradia sa od deklarovaných môžu lísiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hlavne od typu spracovávaneho obrobku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané:

Ako sa náradie používa a aké materiály sa budú rezať alebo vŕtať.

Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.

S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave.

Pevnosť uchopenia rukoväti a či je použitie akékoľvek príslušenstva znižujúce úroveň vibrácií a hluku.

Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby

spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.

VAROVANIE: Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použíti tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo voľnebezprávotách, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku. VŽDY používajte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).

Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.

Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

PRÍSLUŠENSTVO

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Nabíjačka	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Batéria	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Hrot Skrutkovača	1	1	1	1
Háčik	1	1	1	1
Príchytká nástrojov	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Nabíjačka	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Batéria	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Hrot Skrutkovača	1	1	1	1
Háčik	1	1	1	1
Príchytká nástrojov	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Nabíjačka	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Batéria	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Hrot Skrutkovača	1	1	1
Háčik	1	1	1
Príchytká nástrojov	1	1	1

**Bezkomutátorová vrtacka napájaná litovo-iónovou batériou
Vŕacie kladivo napájané litovo-iónovou batériou**

SK

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú príbalené k jednotlivému príslušenstvu. Dborní predavači vám pomôžu a poradia.

NÁVOD NA POUŽITIE

 **POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA(PRE WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Toto náradie je určené na zaskrutkovávanie a uvoľňovanie skrutiek, ako aj na vŕtanie do dreva, kovu a plastov.

POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA(PRE WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4)

WX373.5 WX373.9

Táto vŕtačka je určená na príklepové vŕtanie do tehál, betónu a kameňa, rovnako ako na vŕtanie do dreva, kovu a plasty.

MONTÁŽ A OBSLUHA

VYKONÁVANÝ ÚKON	OBRÁZOK
PRED ZAČATÍM PRÁCE	
Kontrola stavu nabitia batérie (pouze pro WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Pozri Obr. A1
Vybratie batérie	Pozri Obr. A2
Nabíjanie batérie	Pozri Obr. A3
Nasadenie batérie	Pozri Obr. A4
ZOSTAVENIE	

NASTAVENIE SKLUČOVADLA

 **VAROVANIE:** Prí výkonávaní výmeny príslušenstva vždy zaistite spúšťaci spínač a odpojte náradie od napájacieho zdroja. Pred spustením náradia sa vždy uistite, či je riadne upnutý pracovný nástroj. Poškodenie sklučovadla alebo uvoľnenie pracovného nástroja môže viesť k spôsobeniu zranenia.

Vyberanie nástrojov	Pozri Obr. B1
Upínanie nástrojov	Pozri Obr. B2
Upevnenie háčika na remeň a príchytky nástrojov	Pozri Obr. C1, C2, C3, C4
OBSLUHA	

OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA DOPREDU/DOZADU

 **VAROVANIE:** Smer otáčania nikdy nemeňte, kým sa motor otáča, počkajte, kým sa stroj zastaví!

DVOJRÝCHLOSTNÁ PREVODOVKA

NASTAVENIE MOMENTU A OVLÁDANIE VRTANIA, SKRUTKOVANIA ALEBO PRÍKLEPOVÉHO VRTANIA

POUŽITIE SPÍNAČA ZAPNUTÉ/ VYPNUTÉ

 **VAROVANIE:** Nenechajte náradie dlhši čas pracovať pri nízkych otáčkach, inak sa prehreje.

INDIKÁTOR LED (Pozri obr. G)

Pred činnosťou sa po slabom stlačení hlavného vypínača rozsvieti LED indikátor a po 20 sekundách po uvoľnení hlavného vypínača zhasne.

 **VAROVANIE:** Ak chcete vypnúť svetlo, stlačte vypínač a uistite sa, že obočný ovládač Dopredu/Dozadu je v polohe Doprava/Dol'ava.

Toto náradie a batéria sú vybavené ochranným systémom. Ak bude LED kontrolka rýchlo blikat 60 sekund a keď zhasne, systém automaticky odpojí napájanie náradia, aby bola predĺžená prevádzková životnosť batérie. Náradie sa počas práce automaticky zastaví, ak sa dostane do jedného zo nasledujúcich stavov:

- Preťaženie: Náradie je ovládané spôsobom, pri ktorom je odoberaný abnormálne vysoký prúd. V takej situácii uvoľnite spúšťaci spínač na náradí a ukončte prácu, ktorá spôsobila preťaženie náradia. Potom znova stlačte spúšťaci spínač, aby došlo znova k spusteniu náradia.
- Prehriatie: Ak nedôjdzie pri výške uvedenom stave k spusteniu náradia, došlo k prehriatiu náradia a batérie. V takej situácii nechajte náradie a batériu pred opätovným stlačením spúšťacieho spínača dostačne vychladnúť.
- Nízke napätie batérie: Zostávajúca kapacita batérie je príliš nízka a náradie nebude pracovať. V takom prípade vyberte batériu a vykonajte jej nabíjanie.

DOBRÉ RADY NA PRÁCU S NÁRADÍM

1. PREČO SA VRTAČKA NEOTÁČA, KEĎ STLAČÍM VYPÍNAČ?

Posuvný spínač na hornej časti vŕtačky prepínajúci smer otáčania je v polohe zablokovaný. Odblokujte spínač presunutím do požadovaného smeru otáčania. Potlačte vypínač a vŕtačka sa začne otáčať. (Pozri Obr.B)

2. VRTAČKA SA ZASTAVÍ SKÔR, AKO JE SKRTKA ÚPLNE PRITIAHNUTÁ. PREČO?

Overte nastavenie krútiaceho momentu na nastavovacom krúžku, ktorý sa nachádza medzi

**Bezkomutátorová vrtacka napájaná litovo-iónovou batériou
Vŕtacie kladivo napájané litovo-iónovou batériou**

SK

skľučovadlom a telom vŕtačky. Poloha 1 znamená najnižší moment (sílu na zakrúcanie skrutiek), poloha 18/22 poskytuje najvyšší moment (sílu na zakrúcanie skrutiek). Poloha je určená na vŕtanie. Poloha je určená na príklopové vŕtanie. Prispôsobte nastavenie krútiaceho momentu pre čo najlepšie výsledky prestavením krúžku na vyššiu hodnotu. (Pozri Obr.E)

3. NEDOKÁŽEM DO NABÍJAČKY ZASUNÚŤ BATÉRIU. PREČO?

Batériu je možné do nabíjačky zasunúť iba jedným smerom. Otoče batériu tak, aby ju bolo možné zasunúť do štrbinu; počas nabijania by mal indikátor svietiť na červeno.

4. PREČO SA VÝDRŽ JEDNOTKY BATÉRIÍ MENÍ

Problémy s dĺžkou nabijania, dlhšie obdobie nečinnosti môžu znižiť kapacitu batérií a tým aj prevádzkový čas. Dá sa to napraviť, ak necháte batérie prejsť niekoľkými cyklami nabitia a výbitia vo vŕtačke. Náročné činnosti, ako zakrúcanie veľkých skrutiek do tvrdého dreva, spotrebujú energiu batérie rýchlejšie ako menej náročné činnosti. Jednotku batérií nenabíjajte pri teplote pod 0°C ani nad 45°C, inak to negatívne ovplyvní jej výkon.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv alebo údržby vyberte z nástroja batériový modul.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodom alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motoru udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iškrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0°C-45°C.

Odporučaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabijania je 0°C-40°C.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREĐIA

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,

POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

vyhlasujeme, že tento výrobok

Popis: **Vŕtačka napájaná batériou**

Typ: **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - označenie stroja, zástupca Vŕtačka napájaná batériou)**

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- označenie zariadenia, zástupca Vŕtanie s príklepom)

Funkcia: **Vŕtanie**

Zodpovedá nasledujúcim smernicam:

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Splňa posudzované normy

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 62841-1

EN62841-2-1

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:

Názov: **Marcel Filz**

Adresa: **POSITEC Germany GmbH**

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

2019/09/18

Allen Ding

Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,

Testovanie & Certifikácia

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Bezkomutátorová vrtacka napájaná litovo-iónovou batériou
Vŕtacie kladivo napájané litovo-iónovou batériou

SK

SEGURANÇA DO PRODUTO

AVISOS GERAIS

DE SEGURANÇA

DE FERRAMENTAS

ELECTRICAS



AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) LOCAL DE TRABALHO

- a) Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for.** Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- c) Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) Não maltrate o cabo de alimentação.** Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) Quando trabalhar com uma ferramenta**

eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.

- f) Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

3) SEGURANÇA DE PESSOAS

- a) Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica.** Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- b) Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
- c) Evite o arranque accidental da ferramenta.** Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar. Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
- d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
- e) Não exceda as suas próprias capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- f) Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalharia.** Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento. Roupas soltas, artigos de joalharia ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
- g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
- h) Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente ou o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

Berbequim com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

PT

- 4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA**
- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
 - b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - c) **Desligue a ficha da tomada eléctrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta eléctrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação acidental da ferramenta.
 - d) **Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
 - e) **Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios.** Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
 - f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
 - g) **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
 - h) **Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DE FERRAMENTA ALIMENTADA POR CONJUNTO DE BATERIAS**
- a) **Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outros acumuladores.
 - b) **Apenas utilize nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.
 - c) **Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo agrafos, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.
 - d) **Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador.** Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto accidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico. O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.
 - e) **Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
 - f) **Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
 - g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.**
 - b) **Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados.** A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

PONTOS DE SEGURANÇA ADICIONAL PARA O SEU BERBEQUIM

- 1) **Instruções de segurança para todas as operações**
- a) **Use os protectores de ouvidos quando usa berbequins de impacto.** A exposição ao barulho pode causar perda de audição.
- b) **Ao executar trabalhos durante os quais**

Berbequim com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

PT

podem ser atingidos cabos eléctricos ou o próprio cabo de rede só deverá segurar a ferramenta eléctrica pelas superfícies de punho isoladas. O contacto com um cabo sob tensão também pode colocar sob tensão as peças metálicas do aparelho e levar a um choque eléctrico.

2) Instruções de segurança ao usar brocas longas

- a) Nunca opere em velocidade mais alta que a taxa máxima de velocidade da broca. Em velocidades mais altas, a broca pode dobrar se for permitida girar livremente sem entrar em contato com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- b) Sempre comece a perfurar em baixa velocidade e com a ponta da broca em contato com a peça de trabalho. Em velocidades mais altas, a broca pode dobrar se for permitida girar livremente sem entrar em contato com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.
- b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-círcito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores. Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-círcuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.
- d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.
- e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.
- f) Procure imediatamente aconselhamento médico se ingerir uma célula ou bateria.
- g) Mantenha a bateria limpa e seca.
- h) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.
- i) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.
- j) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.
- k) Após longos períodos de tempos de

armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.

- l) A bateria regista o seu melhor desempenho quando é utilizada a uma temperatura ambiente normal ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Ao eliminar as baterias, mantenha as baterias com diferentes sistemas electroquímicos separadas umas das outras.
- n) Recarregue apenas com o carregador especificado pela WORX. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento. Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode provocar risco de incêndio quando é utilizado com outra bateria.
- o) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.
- p) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- q) Preserve as informações originais do produto para futura referência.
- r) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.
- s) Elimine-a de forma adequada.
- t) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.
- u) Não remova a bateria da respetiva embalagem original até ser necessário para utilização.
- v) Observe as marcas de sinal positivo (+) e sinal negativo (-) na bateria e assegure a utilização correta.

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções		Aparafusamento
	Atenção		Perfuração
	Usar protecção para os ouvidos		Madeira
	Usar protecção para os olhos		Metal
	Usar máscara contra o pó		Tijolo
	Usar luvas de proteção		Alta velocidade
	Não expor à chuva ou água		Baixa velocidade
	Não queimar		
 Li-ion	Não eliminar as baterias. As baterias usadas devem ser entregues num ponto de reciclagem		
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclar-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.		
	Perfuração com martelo.		

LISTA DE COMPONENTES

- 1. MANDRIL**
- 2. ENGATE VARIÁVEL**
- 3. CONTROLO DA ENGRANAGEM MECÂNICA**
- 4. ROTAÇÃO PARA DIANTE E REVERSA**
- 5. PEGA COM PUNHO MACIO**
- 6. CONJUNTO DE BATERIAS ***
- 7. GANCHO PARA CINTO**
- 8. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIA ***
- 9. LUZ**
- 10. INTERRUPTOR DE LIGAR- DESLIGAR**
- 11. CLIPE PARA BROCA**
- 12. INDICADOR DE CAPACIDADE DA BATERIA * (APENAS PARA WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo fornecido.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - designação de máquinas, representantes do Perfuração alimentada por bateria)

WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- designação de máquinas, representantes do Martelo Perfurador)

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Tensão do carregador				100-240V ~50/60Hz		
Tensão nominal				20V--- Max**		
Velocidade nominal sem carga				0-600/0-2000/min		
Taxa de Impacto avaliada		/		0-9600/0-32000BPM		
Número das posições de engate		18+1		22+1+1		
Binário de torção máximo			60N.m			
Capacidade do mandril			13mm			
Capacidade máx. de perfuração	Aço			13mm		
	Madeira			40mm		
	Alvenaria	/		16mm		
	Betão	/		13mm		
Peso de máquina	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

** Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

Berbequim com motor sem escovas a bateria de íões de lítio

Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de íões de lítio

PT

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão sonora ponderada L_{PA} : 72dB(A)

Potência sonora ponderada L_{WA} : 83dB(A)

$K_{PA} & K_{WA} = 3.0\text{dB(A)}$

Usar protecção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Perfurar metal	Valor da emissão da vibração $a_{h,D} = 3.36 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade K = 1.5m/s ²
Furar cimento com berbequim de percussão (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Valor da emissão da vibração $a_{h,1D} = 8.43 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade K = 1.5 m/s ²

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições. A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do

nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho. Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas. Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Carregador	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Conjunto de Baterias	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Cabeças com extremitade dupla	1	1	1	1
Gancho	1	1	1	1
Clipe para broca	1	1	1	1

105

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Carregador	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Conjunto de Baterias	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Cabeças com extremitade dupla	1	1	1	1
Gancho	1	1	1	1
Clipe para broca	1	1	1	1

Berbequim com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

PT

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Carregador	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Conjunto de Baterias	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Cabeças com extremitade dupla	1	1	1
Gancho	1	1	1
Clipe para broca	1	1	1

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a respectiva embalagem. Os representantes comerciais também pode ajudar e aconselhar.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

106

ÂMBITO DE UTILIZAÇÃO (PARA WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

A ferramenta eléctrica destina-se a apertar e desapertar parafusos, assim como para furar em madeira, metal e plástico.

ÂMBITO DE UTILIZAÇÃO (PARA WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

O aparelho é destinado para furar com percussão em tijolos, betão e pedra, assim como furar em madeira, metal, cerâmica e plástico.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

AÇÃO	FIGURA
ANTES DO FUNCIONAMENTO	
Verificar o estado de carga da bateria (apenas para WX373/WX373.1 WX373.3/WX373.4/WX373.5/WX175 WX175.1)	Ver Fig. A1
Remover o conjunto de pilhas	Ver Fig. A2

Carregamento da bateria	Ver Fig. A3
Instalar o conjunto de pilhas	Ver Fig. A4
MONTAGEM	

AJUSTAMENTO DO MANDRIL

ATENÇÃO: Bloquear sempre o interruptor de disparo e desligar a ferramenta da fonte de alimentação quando trocar os acessórios. Certifique-se sempre que a broca está segura antes de efetuar o arranque da ferramenta. Os danos no mandril ou uma broca solta poderão causar eventuais lesões físicas.

-- Remover as brocas	Ver Fig. B1
--Inserir as brocas	Ver Fig. B2
Montar o gancho do cinto e o clipe para broca	Ver Fig. C1, C2, C3, C4

FUNCIONAMENTO

CONTROLO DE ROTAÇÃO DE AVANÇO/RECÚDIO

ATENÇÃO: Nunca inverta o sentido de rotação quando o mandril estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado!

TREM DE ENGENARENS DE DUAS VELOCIDADES

Ver Fig. E

AJUSTAMENTO DO BINÁRIO PERFURAÇÃO, APARAFUSAMENTO, PERFURAÇÃO COM MARTELLO

Ver Fig. F1, F2, F3

OPERAR O INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

ATENÇÃO: Não utilize esta ferramenta a baixa velocidade por longos períodos de tempo uma vez que tal pode provocar o sobreaquecimento interno da mesma.

Ver Fig. G

**Berbequim com motor sem escovas a bateria de iões de lítio
Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de iões de lítio**

PT

INDICADOR DE LUZ LED (Ver Fig. G)

Antes do funcionamento, a luz LED será ativada quando o interruptor Ligar/Desligar tiver sido ligeiramente solto, e será desligada automaticamente 20 segundos após o interruptor On/Off ser desbloqueado.

ATENÇÃO: Para ligar a luz, prima o interruptor Ligar/Desligar e certifique-se de que o Controlo de Rotação de Avanço/Recuo está na posição à direita/esquerda. A ferramenta e a bateria estão equipadas com um sistema de proteção. Quando a Luz LED piscar rapidamente durante 60 segundos e desligar, o sistema cortará imediatamente a alimentação elétrica para a ferramenta de modo a prolongar a vida útil da bateria. A ferramenta pára automaticamente durante o funcionamento se a ferramenta e/ou a bateria forem colocadas sob uma das seguintes:

- Sobrerecarregada: a ferramenta é operada de forma a extrair uma corrente anormalmente elevada. Nesta situação, solte o Interruptor de Disparo na ferramenta e pare a aplicação que causou a sobre carga da ferramenta. De seguida, prima novamente o Interruptor de Disparo para reiniciar.
- Sobreaquecida: sob a condição anteriormente referida, se a ferramenta não efetuar o arranque, a Ferramenta e a Bateria estão sobreaquecidas. Nesta situação, deixe a Ferramenta e a Bateria arrefecerem antes de premir novamente o Interruptor de Disparo.
- Tensão baixa da bateria: A restante capacidade da bateria é demasiado baixa e a ferramenta não irá funcionar. Nesta situação, remova e recarregue a Bateria.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. POR QUE O NÃO RODA O BERBEQUIM QUANDO PRESSIONA O INTERRUPTOR?

O selector de inversão de movimento, na parte superior do interruptor de gatilho está posicionado na função de bloqueio. Desbloqueie o selector colocando-o na posição de rotação pretendida. Pressione o interruptor de gatilho e o berbequim começará a rodar (Ver Fig. B).

2. O BERBEQUIM PÁRA ANTES DE O PARAFUSO ESTAR TOTALMENTE APERTADO. PORQUÉ?

Verifique a posição do binário do anel de ajuste de binário que está localizado entre o mandril e o corpo do berbequim. A Posição 1 é para o binário mais baixo e a Posição 18 / 22 é para o binário mais alto. A Posição  é para operação de perfuração. A posição  destina-se à operação de perfuração por martelo. Regule o anel de ajuste de binário para uma posição mais alta para conseguir melhor resultado (Ver Fig. E).

3. NÃO CONSIGO INSTALAR A BATERIA NO CARREGADOR DE BATERIA. PORQUÉ?

A bateria pode ser inserida no carregador apenas

num sentido. Rode a bateria até conseguir inseri-la na ranhura, a luz LED vermelha deverá ligar quando a bateria estiver a carregar.

4. RAZÕES PARA TEMPOS DE SERVIÇO DIFERENTES DO CONJUNTO DE BATERIAS

Pelos tempos de recarga acima referidos, e se o conjunto de baterias não tiver sido utilizado durante um período prolongado, o tempo de funcionamento do conjunto de baterias será reduzido. Isto pode ser corrigido por várias operações de carga e descarga, ou carregar e trabalhar com o berbequim. Condições de serviço mais pesadas tais como a aplicação de parafusos de grandes dimensões em madeira rígida, consumirão mais depressa a energia do conjunto de baterias do que condições de serviço mais leves. Não recarregue o conjunto de baterias com temperaturas inferiores a 0°C e superiores a 45°C porque isso afectará o seu rendimento.

MANUTENÇÃO

Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.

Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio e seco. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controlos de trabalho sem poeira. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0°C–45°C.

A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0°C–40°C.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Se existirem instalações adequadas, deve recicrá-los. Consulte as autoridades locais ou o fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

Berbequim com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de iões de lítio

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,

Descrição **Perfuradora alimentada por bateria**
Tipo **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (
1 - designação de máquinas, representantes do
Perfuradora alimentada por bateria)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3
WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- designação
de máquinas, representantes do Martelo
Perfurador)
Função **Perfuração**

Cumpre as seguintes Directivas,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Normas em conformidade com

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 62841-1
EN 62841-2-1

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Berbequim com motor sem escovas a bateria de íões de lítio
Berbequim-martelo com motor sem escovas a bateria de íões de lítio

PT

PRODUKTSÄKERHET GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

! **Varning:** Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlättelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termane "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) ARBETSMTRLDET

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.**
Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- b) **Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ingor.
- c) **Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.**
Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) **Stickkontakterna till verktyget måste matcha eluttaget.** Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg. Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- c) **Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det i vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötar.**bära, dra eller dra ut stickkontakten för det**
- d) **Missbruksa inte sladden.** Använd aldrig sladden för att bära, dra eller dra ut stickkontakten för det strömförande verktyget. Häll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadad eller tilltrasslad sladdar ökar risken för elstötar.
- e) **När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötar.
- f) **Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd**

då en restströmskyddad (RCD) strömtillförselanordning. Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) **Var uppmärksam, häll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg.** Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. En kort stund av uppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- b) **Använd säkerhetsutrustning.** Använd alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
- c) **Förhindra ofrivillig start.** Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget. Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i elluttaget när kontakten är i PL-läge utgör det en skaderisk.
- d) **Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget.** En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
- e) **Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.
- f) **Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken.** Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snörjas in i rörliga delar.
- g) **Om det på enheterna finns anslutning för dammuttag och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
- h) **Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna.** En vårdlös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.
- ### 4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG
- a) **Forcerat inte det strömförande verktyget.** Använd korrekt verktyg för arbetet. Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och snabbare med den hastighet den tillverkats för.
- b) **Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
- c) **Koppla från stickkontakten från strömkällan och/eller batterienheten från elverktyget innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller**

magasinerar elverktygen. Sådana förebyggande säkerhetsläggärder reducerar risken för att du startar verktyget oavskiltigt.

d) Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar. Strömförande verktyg är farliga i händerna på outbildade användare.

e) Håll koll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera inrikningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.

f) Håll sigverktyget skarpa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.

g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Hocks i itanke arbetsförhållanden och arbetet som skall utföras. Använder du elverktyg för ltgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.

h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.

5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG

- Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger. En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.
- Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet. Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personsäkerhet och brand.
- Nä batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det. En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.
- Under olyckliga omständigheter kan vätska kommat ur batteriet. Undvik kontakt. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och söök läkarhjälp. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.
- Utsätt inte batteripack eller verktyg för

eld eller höga temperaturer. Eld eller temperaturer som överstiger 130°C kan orsaka explosioner.

g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallen kan skada batteriet eller öka brandrisiken.

6) UNDERHÅLL

a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar. Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.

b) Försök aldrig reparera skadade batteripack. Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BORRSÄKERHET

1) Säkerhetsanvisningar för alla operationer

- Använd hörselskydd när du slagborrar. Buller kan orsaka hörselskador.
- Se till att använda vadderade greppytor när du arbetar med maskinen, särskilt då verktyget kan skada dolda ledningar. Kontakt med spänningsförande ledningar kan leda till att användaren får en elektrisk chock.
- Säkerhetsanvisningar vid användning av långa borrbitar
- Använd inte med högre hastighet än borrens maximala nominella hastighet. Vid högre hastigheter kan borren böja om den är fri att rotera utan att röra arbetsstycket, vilket leder till personskada.
- Börja alltid borra vid låg hastighet med borrens spets i kontakt med arbetsstycket. Vid högre hastigheter kan borren böja om den är fri att rotera utan att röra arbetsstycket, vilket leder till personskada.
- Applicera endast tryck när det är direkt i linje med borren, använd inte alltför högt tryck. Borren böjer sig och orsakar skada eller förlust av kontroll, vilket leder till personskada.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sätta på battericeller.
- Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.
- Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.

- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.
- f) Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svalt en battericell eller batteriet.
- g) Håll batteriet rent och torrt.
- h) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.
- i) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.
- j) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.
- k) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.
- l) Batterier fungerar bäst när de används vid normal rumstemperatur ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) När du kasserar batteriet, se till att hålla batterier med olika elektrokemiska system ifrån varandra.
- n) Ladda endast med laddare av varumärket **POSITEC**. En laddare som passar för en viss typ av batteri kan förorsaka brandrisk vid användning tillsammans med ett annat batteri.
- o) **Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- p) Håll batteriet borta från barn.
- q) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.
- r) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.
- s) Kassera batteriet på rätt sätt.
- t) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.
- u) Avlägsna inte batteriet från originalförpackningen tills det är nödvändigt för användningen.
- v) Observera plus (+) och minus (-) märkningen på batteriet och säkerställa korrekt användning.

SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen
	Varning
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon

	Använd skyddsmask
	Använd skyddshandskar
	Får ej utsättas för regn eller vatten
	Får ej uppeldas
	Kasta inte batterier i soputnan. Lämna uttjänta batterier till din lokala uppsamlings eller återvinningsstation.
	Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrlid.
	Hammarborrning
	Skrudragning
	Borrning
	Trä
	Metall
	Tegelsten
	Hög hastighet
	Låg hastighet

DELLISTA

-
- 1. CHUCK**
 - 2. VRIDMOMENTETS REGLERINGSRING**
 - 3. VÄXEL FÖR TVÅ HASTIGHETER**
 - 4. ROTERING FRAM OCH TILLBAKA**
 - 5. HANDTAG MED MJUKT GREPP**
 - 6. BATTERIPAKET ***
 - 7. BÄLTESHAKE**
 - 8. BATTERIPAKETETS LÅSNING***
 - 9. ARBETSLAMPA**
 - 10. TILL/ FRÅN -STRÖMBRYTAREN**
 - 11. BITKLÄMMA**
 - 12. BATTERIKAPACITETSINDIKATOR* (BARA FÖR WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)**

* Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

TEKNISKA DATA

Typ **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - beteckning för maskin, representant för sladdlös borrmaskin)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- beteckning för maskin,
representant för hammarborr)

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
laddare spänning				100-240V ~50/60Hz		
Spänning				20V- Max**		
Hastighet utan belastning				0-600/0-2000/min		
Nominellt Anslagsvärdet		/		0-9600/0-32000BPM		
Antal kopplingslägen		18+1			22+1+1	
Max moment				60N.m		
Chuck-kapacitet				13mm		
Max. borrdiameter	Stål			13mm		
	Trä			40mm		
	Murverk	/		16mm		
	Betong	/		13mm		
Maskinens vikt	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

** Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

**Borstlös borrmaskin med litiumjonbatteri
Borstlös hammarborr med litiumjonbatteri**

SV

BULLERINFORMATION

Uppmätt ljudtryck	L_{PA} : 72dB(A)
Uppmätt ljudstyrka	L_{WA} : 83dB(A)
K_{PA} & K_{WA} =3.0dB(A)	

Använd hörselskydd.

VIBRATIONSINFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:

Borra i metall	Vibrationsemissonsvarde $a_{h,D}$ = 3.36 m/s ²
	Osäkerhet K = 1.5m/s ²
Slagborrning i betong (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Vibrationsemissonsvarde $a_{h,UD}$ = 8.43 m/s ²
	Osäkerhet K = 1.5 m/s ²

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmäts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

WARNING: Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstykke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:
Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhållt.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används. Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm-vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

WARNING: För att det ska bli korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga

förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstånt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad. Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det väldigt (där så behövs). Om verktyget ska användas regelbundet investera dä i antivibrations- och bullertillbehör. Planera ditt arbetschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.3
Laddare	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Batteripaket	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Dubbelbeländade bits	1	1	1	1
Hake	1	1	1	1
Bitklämma	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Laddare	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Batteripaket	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Dubbelbeländade bits	1	1	1	1
Hake	1	1	1	1
Bitklämma	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Laddare	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Batteripaket	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Dubbelbeländade bits	1	1	1
Hake	1	1	1
Bitklämma	1	1	1

**Borstlös borrmaskin med litiumjonbatteri
Borstlös hammarborr med litiumjonbatteri**

SV

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

BRUKSANVISNING



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING (FOR WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Verktyget är avsett för i- och urdragning av skruvar samt för borrhning i trä, metall, och plast.

ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING (FOR WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Maskinen är avsedd för slagborrning i tegel, betong och sten samt för borrhning i trä, metall, keramik och plast.

MONTERING OCH DRIFT

ÅTGÄRD	FIGUR
INNAN ENHETEN TAS I BRUK	
Kontroll av batteriladdningstillståndet (endast för WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Se. A1
Ta bort batteriet	Se. A2
Ladda batteriet	Se. A3
Sätta i batteriet	Se. A4
MONTERING	

JUSTERING AV CHUCKEN

VARNING: Slå alltid av låsknappen och koppla bort verktyget från strömkällan innan du byter ut tillbehör. Försäkra dig alltid om att delen sitter ordentligt fast på verktyget innan du slår på den igen. Skador på chucken eller en lösdel kan orsaka personskador.

-Ta bort delarna	Se. B1
-- Sätt in delarna	Se. B2
Montering av bälteshaken och bitklämman	Se. C1, C2, C3, C4
DRIFT	

ROTERINGSKONTROLL FRAMÅT OCH BAKÅT

VARNING: Försök aldrig ändra rotationsriktningen när chucken roterar. Vänta tills den har stannat helt!

Se. D1, D2, D3

VÄXEL FÖR TVÅ HASTIGHETER

Se. E

INSTÄLLNING AV MOMENTET BORRNING, SKRUVDRAGNING, HAMMARBORRNING

Se. F1, F2, F3

HANTERING AV TILL/ FRÅN-STRÖM

VARNING: Om borrmaskinen körs en längre period med lågt varvtal blir den invändigt mycket varm.

Se. G

LED LJUSINDIKATOR (Se. G)

Innan användning kommer LED- ljuset att aktiveras när Till/ Från- strömbrytaren är lätt nedtryckt, och den kommer automatiskt att släss av 20 sekunder efter att Till/ Från- strömbrytaren har släppts upp.

VARNING: För att slå på ljuset, tryck på Till/ Från- strömbrytaren och försäkra dig om att rotationskontrollen står i läget höger/vänster. Verktyget och batteriet är utrustade med ett skyddssystem. När LED- ljuset blinkar snabbt 60 sekunder och därefter stängs av kommer systemet därefter automatiskt att koppla bort strömmen från verktyget för att förlänga batteriets livslängd. Verktyget kommer att stanna automatiskt under användning ifall det och/eller batteriet är utsatt för någon av följande situationer:

- Överladdning: Verktyget hanteras på ett sätt som får det att använda abnormt mycket ström. I händelse av detta scenario: slå från välvaren på verktyget och avsluta användningen som fick verktyget att bli överladdat. Slå därefter tillbaka välvaren igen för att starta om verktyget.
- Överhettning: I händelse av scenariot ovan, om verktyget inte startar kan det och batteriet vara överhettade. Om detta inträffar: låt verktyget och batteriet kylas ned innan du slår på strömmen igen.
- Låg spänning i batteriet: Den återstående kapaciteten i batteriet är för låg vilket gör att verktyget inte kan användas. I händelse av detta så avlägsna och ladda upp batteriet.

FELSÖKNING

1. VARFÖR STARTAR INTE BORRMASKINEN NÄR JAG TRYCKER PÅ STRÖMBRYTAREN?

Kontrollera läget på riktningsväljaren ovanför strömbrytaren. Den kanske står i mellanläget (läst). Flytta väljaren till ett av sidolägena och försök borra genom att trycka på strömbrytaren (Se. B).

2. VARFÖR STANNAR BORRMASKINEN INNAN SKRUVEN ÄR HELT IDRAGEN?

**Borstlös borrmaskin med litiumjonbatteri
Borstlös hammarborr med litiumjonbatteri**

SV

Kontrollera läget på ringen för momentinställning som sitter mellan chucken och borrmaskinen. Läge 1 ger det minsta momentet, läge 18/22 det största momentet för skruvdragning. Läge är avsett för borrhning. Position är för hammarborrningsdrift. Vrid ringen för momentinställning till ett högre värde för att få bästa resultatet. (Se. E).

3. JAG KAN INTÉ PASSA IN BATTERIET I BATTERILADDAREN. VARFÖR?

Batteriet kan sättas in i laddaren endast i en riktning. Rotera batteriet tills det kan sättas in i facket, den röda LED-lampan bör tändas när batteriet laddas.

4. ORSAKER TILL ATT BATTERIPAKETEN VARAR OLIKA LÄNGE

Laddningsproblem som beskrivs ovan och om batteripaketet legat lagrat och inte används under en lång tid minskar batteriets driftstid. Detta kan åtgärdas genom att laddas och laddas ur flera gånger genom att maskinen används och laddas upprepade gånger. Om maskinen belastas hårt, t.ex. genom att stora skruvar dras in i hårt trå, förbrukas batteriets energi snabbare än vid lätt belastning. Ladda inte batterierna vid temperaturer under 0°C eller över 45°C eftersom detta påverkar egenskaperna.

UNDERHÅLL

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla knappar fria från damm. Ibland ser du kanske att det slår gnistor i ventileringsöppningarna. Det är normalt och kommer inte att skada verktyget.

FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0°C-45°C.

Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0°C-40°C.

MILJÖSKYDD

Utjämna elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Deklarerar att denna produkt,
Beskrivning **Batteridriven borrh**
Typ **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9 (1 - beteckning för maskin, representant för sladdlös borrmaskin)**
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- beteckning för maskin, representant för hammarborr)
Funktion **Borrhning**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standarder överensstämmer med
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 62841-1
EN 62841-2-1

Personer som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn **Marcel Filz**
Adress **POSITEC Germany GmbH**
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/09/18
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Borstlös borrmaskin med litiumjonbatteri
Borstlös hammarborr med litiumjonbatteri**

SV

VARNOST IZDELKA

SPLOŠNA VARNOSTNA

OPOZORILA

! OPOZORILO! Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

1. VARNOST NA DELOVNU MESTU

- a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
- c) Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** Odvračanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.

2. ELEKTRIČNA VARNOST

- a) Priključni vtičak električnega orodja se mora prilegati vtičnici.** Spreminjanje vtičnika na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičačev z adapterji. Nespremenjeni vtički in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.
- c) Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vлагo.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- d) Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtička izvleči iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. Poškodovan ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) Kadar uporabljajte električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljška, ki jē primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

- f) Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalno za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

3. OS EBNA VARNOST

- a) Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom.** Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
- c) Izogibajte se nenormalnemu zagonu.** Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno. Prenašanje naprave s prstom na stikalno ali priključitev vklapljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodbo.
- d) Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavitevna orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtecem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) Izogibajte se nenormalni telesni drži.** Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje. Tako boste v neprizakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.
- f) Nosite primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeti med premikajoče se dele. Premikajoči se deli orodja lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.
- g) Če ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene.** Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevernost nesreč zaradi prahu.
- h) Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja.** Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.

4. SKRBNA UPORABA IN RAVNANJE Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

- a) Ne preobremenjujte naprave.** Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena.

Z ustreznim električnim orodjem

Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem

Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem

SL

boste v navedenem zmogljivostnem področju delali bolje in varneje.

- b) Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki se ne da več vklipiti ali izklipiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) Pred nastavljanjem naprave, zamenjavo delov pribora ali odlaganjem naprave izvlecite vtikač iz električne vtičnice in/ali odstranite akumulator.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.
- d) Električna orodja, katerih ne uporabljate, shranjujte izven dosegka otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) Skrbno negujte električno orodje.** Kontrolirajte brezhibno delovanje premičnih delov naprave, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo naprave popraviti. Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgodne.
- f) Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti.** Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.

5. SKRBNO RAVNANJE IN UPORABA AKUMULATORSKIH ORODIJ

- a) Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.
- b) V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske Mbaterije, ki so zanje predvidene.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- c) Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, žebliji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opeklino ali požar.
- d) V primeru napačne uporabe lahko iz**

akumulatorske baterije izteče tekočina.

Izogibajte se kontaktu z njo. Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo. Če pride tekočina v oko, dodatno poiscište tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opeklino.

- e) Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij.** Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.
- f) Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.
- g) Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je izven območja, navedenega v navodilih.** Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.

6. SERVISIRANJE

- a) Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.
- b) Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev.** Poškodovane akumulatorje lahko servisira le proizvajalec ali pooblaščeni serviser.

VARNOSTNA OPORIZILA PRI VRTANJU

1) Varnostna navodila za vse operacije

- a) Med udarnim vrtanjem, nosite zaščito za ušesa.** Izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvaro sluhu.
- b) Kadar bi med uporabo električnega strojčka lahko z rezalnim orodjem prišli v stik z električno napeljavjo, morate slednjega vedno držati za izolirane ročaje.** Če z rezalnim orodjem prideš v stik z električno napeljavjo pod "napetostjo", to povzroči, da postanejo "električni" tudi kovinski deli strojčka, zaradi česar uporabnik lahko doživi električni udar.
- 2) Varnostna navodila pri uporabi dolgih svedrov**
- a) Ne obravljajte s hitrostjo, ki je višja od največje nazivne hitrosti vrtalnika.** Pri večjih hitrostih se lahko sveder upogne, če se prosto vrti, ne da bi se dotaknil obdelovalca, kar povzroči telesne poškodbe.
- b) Vrtanje vedno začnite pri nizki hitrosti, pri čemer je konica svedra v stiku z obdelovancem.** Pri večjih hitrostih se lahko

Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem

Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem

SL

sveder upogne, če se lahko prosto vrti, ne da bi se dotaknil obdelovanca, kar povzroči telesne poškodbe.

- c) Pri trdite tlak samo, če je neposredno poravnana z svedrom, ne pritiskajte preveč. Vrtalnik se upogne in povzroči poškodbe ali izgubo nadzora, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

ki je lahko primeren za polnjenje ene vrste akumulatorjev, lahko pri drugi povzroči nevarnost požara.

- o) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
- p) Akumulatorje shranujte izven dosega otrok.
- q) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
- r) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
- s) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
- t) V napravi ne uporabljajte celič različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
- u) Akumulator odstranite iz originalne embalaže šele, ko ga boste potrebovali.
- v) Upoštevajte znaka plus (+) in minus (-) na akumulatorju ter poskrbite za njegovo pravilno uporabo.

VARNOSTNA OPORIZILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celič akumulatorja.
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebelji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poišcite zdravniško pomoč.
- f) Predvsem pa takoj poišcite medicinsko pomoč, če ste celico ali del akumulatorja zaužili.
- g) Akumulator shranujte na čistem in suhem mestu.
- h) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.
- i) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
- j) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.
- k) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
- l) Akumulator deluje najbolj učinkovito, če ga uporabljate pri običajni sobni temperaturi ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Pri odlaganju akumulatorja pazite, da boste akumulatorje, ki imajo različne elektrokemične sisteme zavrgli ločeno.
- n) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal WORX. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja. Polnilec,

Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem

Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem

SL

SYMBOLS

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo		Vlijanje
	Opozorilo		Vrtanje
	Uporabljajte zaščito za ušesa		Les
	Uporabljajte zaščito za oči		Kovina
	Nosite zaščitno masko za prah		Opeka
	Nosite zaščitne rokavice		Hitro
	Ne izpostavljajte dežju ali vodi		Počasi
	Prepovedano sežiganje		
	Akumulatorjev ne zavrzite skupaj z ostalimi odpadki, temveč jih dostavite na mesto za ločeno zbiranje odpadkov		
	Odpadnih električnih naprat ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki		
	Udarno vrtanje		

SESTAVNI DELI

1. ČELJUST
2. OBROČ ZA PRILAGAJANJE NAVORA
3. PREKLOP HITROSTI
4. PREKLOP VRTENJA PROTI LEVI/DESNI
5. OBLOGA ROČAJA
6. AKUMULATOR *
7. KLJUKA PASU
8. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA*
9. LUČKA
10. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
11. ZASKOČNIK NASTAVKOV
12. INDIKATOR NAPOLNjenosti AKUMULATORJA*(SAMO ZA WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)

* Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

TEHNIČNI PODATKI

Vrsta **WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9** (1 - zasnova naprave, predstavnik brezžičnih vrtalnikov)
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9 (3- zasnova naprave, predstavnik udarnih vrtalnikov)

120

	WX175 WX175.2	WX175.1	WX175.9	WX373 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5	WX373.1	WX373.9
Napetost polnilnika				100-240V ~50/60Hz		
Napetost				20V Max**		
Št. vrt. brez obremenitve				0-600/0-2000/min		
Udarno razmerje	/			0-9600/0-32000BPM		
Število stopenj		18+1			22+1+1	
Maks. navor				60N.m		
Kapaciteta čeljusti				13mm		
Maks. kapaciteta vrtanja	Jeklo			13mm		
	Les			40mm		
	Opeka	/			16mm	
	Beton	/			13mm	
Teža strojčka	1.55kg	1.83kg	1.19kg	1.58kg	1.85kg	1.21kg

**Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.

Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem

Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem

SL

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	L_{PA} : 72dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	L_{WA} : 83dB(A)
K_{PA} & K_{WA} = 3.0dB(A)	

Uporabljajte zaščito za ušesa.

znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.

Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.

VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.

Orodje vzdržuje skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno).

Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij in hrupa.

Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnjo vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:

Vrtanje v kovino	Vrednost emisije vibracij $a_{h,D}$ = 3.36 m/s ²
	Nezanesljivost meritve K = 1.5m/s ²
Udarno vrtanje v beton (WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)	Vrednost emisije vibraci $a_{h,1D}$ = 8.43 m/s ²
	Nezanesljivost meritve K = 1.5 m/s ²

Deklarirana skupna raven vibracij ter deklarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj.

Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovno za ocenjevanje izpostavljenosti.

OPOZORILO: Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovalca, predvsem pa naslednje okoliščine:

Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete. Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano. Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost. Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.

Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če strojčka ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

OPOZORILO: Če želimo resnično natanko oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklkopov in izklkopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko

DODATKI

	WX175	WX175.1	WX175.2	WX175.9
Polnilec	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akumulator	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	/
Dvostranski nastavki	1	1	1	1
Kljuka	1	1	1	1
Zaskočnik nastavkov	1	1	1	1

	WX373	WX373.1	WX373.2	WX373.3
Polnilec	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)	1(WA3880)
Akumulator	2(WA3551)	1(WA3553)	2(WA3550.1)	2(WA3553)
Dvostranski nastavki	1	1	1	1
Kljuka	1	1	1	1
Zaskočnik nastavkov	1	1	1	1

	WX373.4	WX373.5	WX373.9
Polnilec	1(WA3880)	1(WA3880)	/
Akumulator	1 (WA3641)	1(WA3551) 1(WA3641)	/
Dvostranski nastavki	1	1	1
Kljuka	1	1	1
Zaskočnik nastavkov	1	1	1

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Vedno uporabite takšen dodatek, ki ustreza vašemu delu. Za podrobnosti si

Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem

Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem

SL

oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločjanju o ustrezniem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebje v trgovini.

NAVODILA ZA UPORABO



OPOMBA: Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

NAMEN UPORABE (ZA WX175 WX175.1 WX175.2 WX175.9)

Strojček je namenjen za vijačenje vijakov ter vrtanje v les, kovino ali plastiko.

NAMEN UPORABE (ZA WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX373.9)

Strojček je namenjen za udarno vrtanje v opeko, beton in kamne, z njim pa lahko vrtate tudi v les, kovino in plastiko.

SEŠTAVLJANJE IN NACIN UPORABE

DEJANJE	SLIKA
PRED ZAČETKOM UPORABE	
Preverjanje stanja napoljenosti akumulatorja (le pri WX373 WX373.1 WX373.3 WX373.4 WX373.5 WX175 WX175.1)	Glejte Sliko A1
Odstranjevanje akumulatorja	Glejte Sliko A2
Polnjenje akumulatorja	Glejte Sliko A3
Nameščanje akumulatorja	Glejte Sliko A4
SEŠTAVLJANJE	

PRILAGAJANJE ČELJUSTI

OPOZORILO: Pri menjavi dodatkov vedno sprostite stikalo za vklop in strojček odklopite z vira napajanja. Pred vklopom strojčka poskrbite, da bo nastavek dobro pritrenj. Če je čeljust poškodovana ali nastavek ni dobro pritrjen, to lahko povzroči telesne poškodbe.

- Odstranjevanje nastavkov	Glejte Sliko B1
- Vstavljanje nastavkov	Glejte Sliko B2

Sestavljanje kljuge pasu ter zaskočnika nastavkov	Glejte Sliko C1, C2, C3, C4
NAČIN UPORABE	
PREKLOP VRTEV PROTIV LEVI/DESNI	OPOZORILO: Nikoli ne spreminjaite smeri vrtenja, če se čeljust še ni zaustavila!
GUMB ZA PREKLOP HITROSTI	Glejte Sliko E
PRILAGODITEV NAVORA VRTANJE, VIJAČENJE, UDARNO VRTANJE	Glejte sliko F1, F2, F3
UPORABA STIKALA ZA VKLOP/IZKLOP	OPOZORILO: Strojčka ne uporabljajte dlje časa pri nizkem številu vrtljajev, saj se bo začel pregrevati.

LED INDIKATOR (Glejte sliko G)

Ko malenkost pritisnete na stikalo za vklop/izklop, se vklopi LED lučka, katera se 20 sekund po sprostitti stikala za vklop/izklop ugasne.

OPOZORILO: Če želite vklopiti lučko, pritisnite stikalo za vklop/izklop in poskrbite, da bo preklop za vrtenje proti levi/desni na desni ali levi strani.

Strojček in akumulator imata vgrajen zaščitni sistem. Ko LED lučka na hitro utripa 60 sekunde in se nato ugasne, bo sistem samodejno prekinil napajanje strojčka in zaščitil kapaciteto akumulatorja. Če bosta strojček in/ali akumulator izpostavljeni enemu od naslednjih pogojev, se bo strojček samodejno izklopil:

- Preobremenitev: Strojček je pri preobremenitvi izpostavljen prekomerni porabi električnega toka. V tem primeru sprostite stikalo za vklop/izklop in odpravite vzrok preobremenitve. Nato znova aktivirajte stikalo za vklop/izklop in nadaljujte z delom.
- Pregrevanje: Strojček se zaradi zgoraj navedenih razlogov noče zagnati, ker se je slednji ali akumulator pregrel. V tem primeru počakajte, da se strojček in akumulator ohladita in šele nato nadaljujte z delom.
- Nizka napetost akumulatorja: Preostala kapaciteta akumulatorja je prenizka in strojček ne deluje. V tem primeru odstranite akumulator in ga napolnite.

REŠEVANJE TEŽAV

1. ZAKAJ SE ČELJUST NE VRTI, ČEPRAV SEM AKTIVRAL STIKALO?

Preklop za vrtenje proti levi/desni, ki je nad stikalom za vklop/izklop, je v zaklenjenem položaju. Odklenite preklop za vrtenje proti levi/desni tako, da ga prestavite v želeni položaj smeri vrtenja. Stisnite stikalo za vklop/izklop in čeljust se bo začela vrteti (Glejte sliko B).

Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem

Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem

SL

2. VRTELJE ČELJUSTI SE PREKINE ŠE PREDEN JE VIJAK DO KONCA PRIVIT. ZAKAJ?

Preverite položaj obroča za prilagajanje navora, ki je med čeljustjo in ohišjem strojčka. Če je v položaju 1, to predstavlja najnižji navor (silo vijačenja), v položaju 18/22 pa je navor (silo vijačenja) najvišji. Položaj 18 je namenjen za vrtanje. Položaj 1 je namenjen udarnemu vrtanju. Prestavite obroč za prilagajanje navora na višjo stopnjo in nadaljujte z vijačenjem (Glejte sliko E).

3. AKUMULATORJA NE MOREM VSTAVITI V POLNILNIK, ZAKAJ?

Akumulator lahko vstavite v polnilnik lev eni smeri. Če ne gre, ga poskusite obrniti okoli ter vstaviti v režo, pri čemer se mora vklopiti rdeča LED lučka, ki prikazuje, d ase je polnjenje začelo.

4. RAZLOGI ZA RAZLIČEN ČAS DELOVANJA AKUMULATORJA

Težave pri polnjenju, kot so opisane zgoraj in vstavitev akumulatorja v strojčku tudi, ko ga ne uporabljate, skrajša kapacitet delovanja akumulatorja. To težavo lahko odpravite, če akumulator nekajkrat do konca izpraznite in ponovno napolnite. Če s strojčkom izvajate močno obremenjujoča opravila, kot je vijačenje večjih vijakov v trd les, se bo akumulator zaradi tega hitreje izpraznil, kot če bi izvajali lažja opravila. Akumulatorja ne polnite, če je temperatura okolice nižja od 0°C ali višja od 45°C, saj bo to zmanjšalo njegovo kapacitet.

VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz orodja.

Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrisite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

ZA AKUMULATORSKA ORODJA

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0°C–45°C.

Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0°C–40°C.

VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **Akumulatorski vrtalnik**
Vrsta izdelka **WX175 WX175.1 WX175.2**
**WX175.9 (1 - zasnova naprave, predstavnik
brezičnih vrtalnikov)**
WX373 WX373.1 WX373.2 WX373.3 WX373.4
**WX373.5 WX373.9 (3 - zasnova naprave, pred-
stavnik udarnih vrtalnikov)**
Namen uporabe **Vrtanje**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

In izpoljuje naslednje standarde
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 62841-1
EN 62841-2-1

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,

Ime: Marcel Filz
Naslov: POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

2019/09/18

Allen Ding

Namestnik glavnega inženirja, testiranje in certifikacija

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Vrtalnik brez ščetk, z litijevim akumulatorjem

Udarni vrtalnik z motorjem brez ščetk ter litijevim akumulatorjem

SL



www.worx.com

Copyright © 2020, Positec. All Rights Reserved.
AR01144511